

Gigaset

DL500 A
DX600 A ISDN
DX800 A all in one

Tillykke!

Ved at købe en Gigaset har du valgt et mærke, der tilgodeser miljøet.
Produktets emballage er miljøvenlig!

Læs mere på www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN og DL500A – dine smarte telefoner

... med overbevisende indre og ydre værdier. Dens 3,5 " TFT-display med fantastisk farvegengivelse begejstrer lige som dens fremragende lyd kvalitet og det elegante udseende. Din Gigaset kan mere end blot telefonere:

Bluetooth, Ethernet-, DECT- og (alt efter model) fax-tilslutning

Tilslut din Gigaset via Ethernet til internettet og pc'en. Brug offentlige og personlige telefonbøger på internettet (→ s. 39). Sørg for, at telefonbogen på Gigaset, adressekartoteket på din Bluetooth-mobiltelefon og dit adressekartotek på pc'en er synkroniserede.

Telefonbog med vCards – Kalender og aftaler

Gem telefonnumre og yderligere data i din telefonbog (→ s. 38). Indtast aftaler og fødselsdage i kalenderen, og bliv mindet om dem .

Brug din Gigaset som et telefonanlæg

Tilmeld op til seks håndsæt, og brug din Gigasets telefonsvarer.

Via Bluetooth-interfaceset kan to tilmelde op til fem GSM-mobiltelefoner. Du kan forbinde en af mobiltelefonerne med basistelefonen og foretage opkald over dens GSM-forbindelse – **Link2mobile**.

Gå online med din Gigaset

Brug din telefons **Infocenter**, og få vist informationer fra internettet, som er specifikt bearbejdet til telefonen, på displayet .

Nyd roen

Slå displaybelysningen fra om natten (→ s. 47), benyt tidsstyringen for opkald (→ s. 48) eller afbryd blot opkald uden nummervisning (→ s. 48).

Yderligere praktiske informationer

Overfør adressekartoteket fra et eksisterende Gigaset-håndsæt (→ s. 38), benyt de programmerbare funktionstaster (→ s. 46) til hurtigopkald og genvej til vigtige funktioner, foretag nemt opkald via dit headsæt, læs dine e-mail-beskeder (uden pc) på din telefon.

Konfigurer din Gigaset DX800A all in one /DX600A ISDN nemt med guiderne

Guiderne finder frem til MSNs for din ISDN-forbindelse samt generelle VoIP-udbyderdata (udbyderspecifik) og hjælper dig med tilmeldingen af dine håndsæt samt med fordelingen af indgående og udgående linjer til basistelefonen, håndsæt, telefaxapparatet og integrerede telefonsvarere (→ s. 16).

Miljø

Telefoner miljøbevidst – Gigaset Green Home. Yderligere oplysninger om vores ECO DECT-produkter finder du på www.gigaset.com/service.

Betjeningsvejledninger

I dette dokument beskrives kun ibrugtagning af din Gigaset-telefon og dens vigtigste funktioner kort.

En udførlig beskrivelse af telefonen og dens funktioner samt en beskrivelse af dens webkonfigurator finder du på den medfølgende cd. Via webkonfiguratoren (telefonens web-interfac) kan du foretage indstillingen af telefonen over pc'en.

Disse beskrivelser er i PDF-format. Du skal bruge Adobe® Reader® for at kunne læse filen. Adobe® Reader® finder du også på den medfølgende cd eller på fra internettet på adressen www.adobe.com.

Yderligere oplysninger om telefonen finder du på internettet på:

www.gigaset.com/gigasetDX800A (Gigaset DX800A all in one)

www.gigaset.com/gigasetDX600A (Gigaset DX600A ISDN)

www.gigaset.com/gigasetDL500A (Gigaset DL500A)








Registrér venligst din Gigaset-telefon direkte efter købet på

www.gigaset.com/service – så kan vi hurtigt hjælpe dig videre i tilfælde af spørgsmål eller ved garantiydelse!

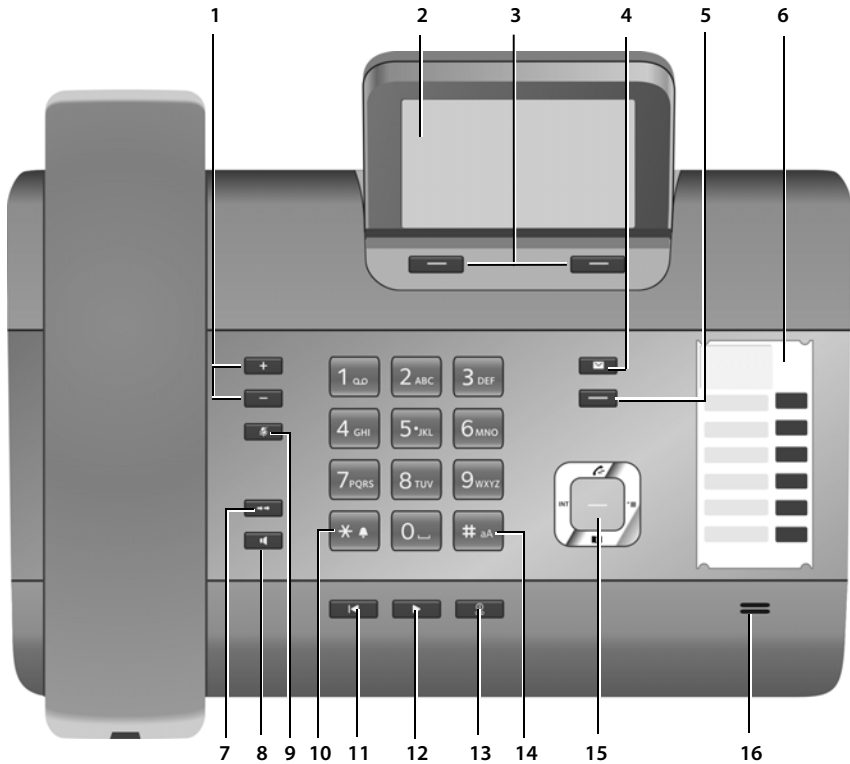
God fornøjelse med din nye telefon!

Information

Sådan ændrer du **sproget på displayet**:

- ▶ Tryk på højre side at styretasten .
- ▶ Tryk efter hinanden på tasterne     .
- ▶ Tryk gentagne gange foruden/øverst på styretasten , indtil det ønskede sprog er markeret. Tryk derefter på højre displaytast.

Kort oversigt over basistelefonen



- 1 **Regulering af lydstyrke** = lavere; = højere under en telefonsamtale/afspilningen af besked: Lydstyrken for højttaler/rør; under signalering af eksterne opkald: Lydstyrke for ringtone
- 2 **Display**
- 3 **Displaytaster** (programmerbare; s. 46) i menuen: situationsafhængige funktioner
- 4 **Beskedtast** (s. 37)
Adgang til opkalds- og beskedlister; blinker: ny besked/nyt opkald eller ny firmware hhv. ny udbyderprofil
- 5 **Afbryd-/Tilbage-tast** (rød tast)
Afslut samtale; afbryd funktion; ét menuniveau tilbage (tryk kort på tasten); tilbage til standbytilstand (tryk længe på tasten)
- 6 **Funktionstaster** (programmerbare; s. 46)
- 7 **Genopkald**
Åbn genopkaldslisten (s. 37)

- 8 **Håndfri funktion-tast**
- 9 **Lydløs-tast**
under telefonsamtale: aktivere/deaktivere mikrofon
- 10 ***-tast**
Ringetoner til/fra (tryk længe på tasten); Indtastning af tekst: Tabel over specialtegn
- 11 **Tilbage-tast** til telefonsvarer ved afspilning: Tilbage til starten af beskeden / forrige besked
- 12 **aflyt beskeder**
Aktivering / deaktivering af afspilning af beskeder
- 13 **Tænd/sluk-tast** for telefonsvarer
Aktiver/deaktiver telefonsvareren (s. 42)
- 14 **#-tast**
Ved indtastning af tekst: Skift mellem små bogstaver, store bogstaver og tal
- 15 **Styretast**
- 16 **Mikrofon**

Displaysymboler

Display i standbytilstand (eksempel)

Basistelefonens status (to linjer)		06:30	
aktuel måned / år	Mar 2010	M T O T F L S	Aftale, som er
Klokkeslæt	13:52	0 0 0 0 0 0 0	skrevet ind i kalenderen
Internt navn	INT 1	1 1 1 1 1 2 2	aktuel dag
		2 2 2 2 2 2 2	
		2 3	
	Opkald	Kalender	

Statusvisning i de øverste linjer: Følgende symboler vises afhængigt af basistelefonens indstillinger og driftstilstand:

- Telefonsvaresymbol
- DX600A/DX800A:** Antallet af aktiverede telefonsvare (orange=til)
- DL500A:** (orange) telefonsvare er aktiveret
- Eco-tilstand+aktiveret (hvid), Eco-tilstand+ og Eco-tilstand tændt (grøn)
- : Bluetooth aktiveret; : Bluetooth-headset tilsluttet; : Bluetooth-GSM-mobiltelefon tilsluttet
- Ringetoner deaktiveret (s. 48) erstattes med , hvis påmindelsestonen er aktiveret
- Vækkeur aktiveret med vækketidspunkt

Antal nye beskeder:

- ◆ på listen over mistede aftaler
- ◆ på sms-listen (s. 41) eller e-mail-listen
- ◆ på listen over mistede opkald (s. 37)
- ◆ på telefonsvare (på nettet)

Signalering af

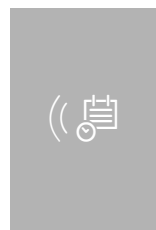
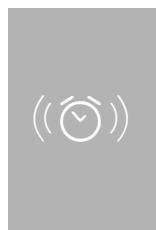
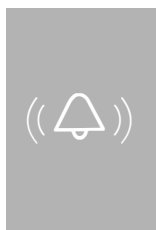
eksternt opkald

internt opkald

telefonsvare
optager

Vækkeur

Aftale /
mærkedag



Indholdsfortegnelse

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN og DL500A – dine smarte telefoner	1
Kort oversigt over basistelefonen	3
Displaysymboler	4
Sikkerhedsanvisninger	7
Kom godt i gang	8
Kontroller pakkens indhold	8
Installation af basistelefonen	9
Tilslutning af basistelefon	10
Gigaset DX600A ISDN, DX800A all in one: Ibrugtagning af basistelefonen – Installationsguide	16
Dato og klokkeslæt	32
Vejviser	34
Foretage opkald	35
Eksterne opkald	35
Interne opkald	35
Afslutning af en samtale	35
Besvare et opkald	36
Aktivering / deaktivering af håndfri funktion / medhør	36
Slå basistelefonens mikrofon fra	36
Foretage opkald via net tjenester	36
Anvendelse af lister	37
Genopkaldslisten	37
Opkaldslistor	37
Åbning af lister med beskedtasten	37
Brug af telefonbøger	38
Din telefonbog på basistelefonen	38
Brug af onlinetelefonbøger	39
Brug af personligt onlineadressekartotek	39
Brug af Gigaset.net-telefonbog (Gigaset DX800A)	40
Sms (tekstbeskeder)	41
Skrivning/afsendelse af en sms	41
Modtagelse af sms-beskeder	41
Læsning af sms, administration af lister	41
Betjening af basistelefonens telefonsvarer	42
Betjening via basistelefonen	42
Aktivering/deaktivering af medhør	44
Betjening, når du er ude (fjernbetjening)	44

Indholdsfortegnelse

Tilmelding af Bluetooth-enheder	45
Brug af Bluetooth-headsæt	45
Brug af GSM-mobiltelefoner – Link2mobile	46
Indstilling af basistelefonen	46
Hurtig adgang til funktioner og numre	46
Indstilling af displayet	47
Ændring af lydstyrken for håndfri funktion/i telefonrøret	47
Indstilling af ringetone	48
Aktivering / deaktivering af servicetoner	49
Ændring af system-PIN-kode	49
Indstilling af eget forvalgsnummer	49
Kundeservice og Assistance	50
Spørgsmål og svar	51
Godkendelser	51
Menuoversigt Gigaset DX800A all in one	52
Menuoversigt Gigaset DX600A ISDN	57
Menuoversigt Gigaset DL500A	61
Stikordsregister	64
Indlægs mærkater - mærkning af funktionstaster	67

Sikkerhedsanvisninger

Vigtigt

Læs sikkerhedsanvisningerne og betjeningsvejledningen grundigt igennem, før telefonen tages i brug.

Forklar dine børn indholdet af betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne samt de risici, der er ved brug af telefonen!



Anvend kun den medfølgende strømforsyning som beskrevet på undersiden af basistelefonen.

Brug kun de medleverede kabler til tilslutning af telefaxapparater, fastnet, ISDN, LAN og telefonrør, og tilslut dem kun de dertil beregnede bøsninger.



Medicinske apparaters funktion kan blive påvirket. Vær opmærksom på de tekniske betingelser, som gælder i det pågældende miljø, f.eks. en lægepraksis.



Telefonen må ikke installeres på badeværelser eller i bruserum. Telefonen er ikke beskyttet mod vandstænk.



Anvend ikke telefonen i omgivelser, hvor der er fare for eksplosioner, f.eks. lakerier.



Hvis du overlader din Gigaset til andre personer, skal betjeningsvejledningen følge med.



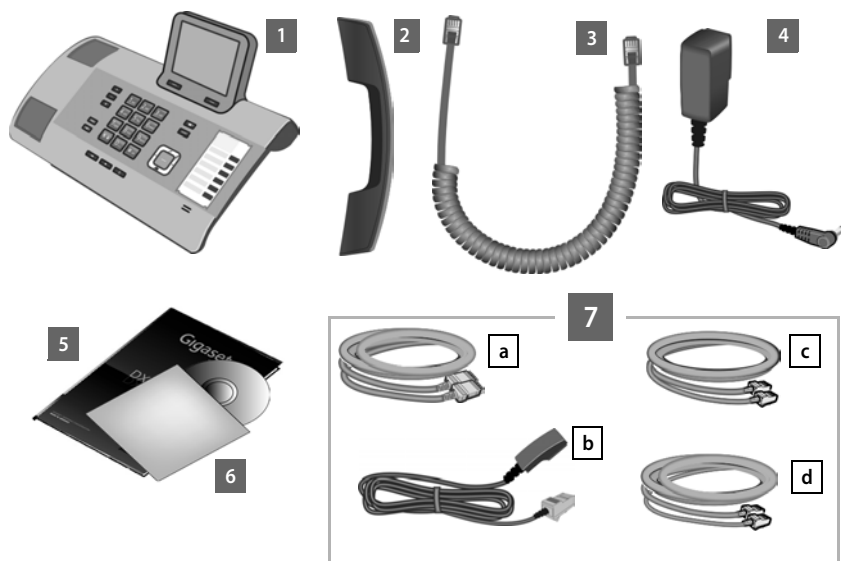
Defekte telefoner bør tages ud af drift eller repareres af Service, idet de kan forstyrre andre radiotjenester.

Information

- ◆ Vær opmærksom på, at der kun må tilsluttes terminaler til de analoge TAE- samt ISDN-forbindelser, som anvendes inhouse (i bygninger).
- ◆ Nogle af de funktioner, der beskrives i betjeningsvejledningen, er ikke tilgængelige i alle lande og for alle netudbydere.

Kom godt i gang

Kontroller pakkens indhold



- 1 En basistelefon
- 2 Et telefonrør, der kan tilsluttes basistelefonen
- 3 Et (snoet) kabel til at tilslutte telefonrøret til basistelefonen
- 4 Et netkabel til tilslutning af basistelefonen til lysnettet
- 5 Denne lynvejledning
- 6 En cd
- 7 Forskellige tilslutningskabel (alt efter model):

Gigaset DX800A all in one:

- Et LAN-kabel **a** (Cat 5 med 2 RJ45 modularstik) for tilslutning til en router (LAN/iInternet) eller pc
- Et telefonkabel **b** For tilslutning til det analoge fastnet (TAE RJ45 8-polet; de to ydre poler er optaget, kabel er let fladt)
- Et telefonkabel **c** For tilslutning til ISDN (8-polet med 2 små modularstik 8/8; de inderste 4 poler er optagede, kabel let fladt)
- Et kabel **d** for tilslutning af et telefaxapparat til basistelefonen (6-polet med 2 små modularstik 6/6)

Gigaset DX600A ISDN:

- Et Ethernet / LAN-kabel **a** (Cat 5 med 2 RJ45 modularstik) for tilslutning til en router (LAN/iInternet) eller pc
- Et telefonkabel **c** For tilslutning til ISDN (8-polet med 2 små modularstik 8/8; de inderste 4 poler er optagede, kabel let fladt)

- Et kabel **[d]** For tilslutning af et telefaxapparat til basistelefonen (6-polet med 2 små modularstik 6/6)

Gigaset DL500A:

- Et Ethernet-(LAN-)kabel **[a]** (Cat 5 med 2 RJ45 modularstik) for tilslutning til en router (LAN/iInternet) eller pc
- Et telefonkabel **[b]** For tilslutning til det analoge fastnet (TAE RJ11 6-polet)

Firmwareopdateringer

Denne betjeningsvejledning beskriver basistelefonens funktioner fra firmwareversion 56.00.

Hver gang der er nye eller forbedrede funktioner til din Gigaset, stilles opdateringer af firmwaren til rådighed, som du kan downloade til din basistelefon. Hvis opdateringerne medfører ændringer i betjeningen af basistelefonen, kan du finde en ny version af denne betjeningsvejledning eller tilføjelser til den på internetadressen

www.gigaset.com.

Vælg produktet for at åbne produksiden til din basistelefonen. Der finder du et link til betjeningsvejledningerne.

Installation af basistelefonen

Basistelefonen er beregnet til brug i lukkede, tørre rum med en temperatur fra +5 °C til +45 °C.

- ▶ Installer basistelefonen et centralt sted i lejligheden / huset.

Information

Hvis du vil bruge håndsæt sammen med din basistelefon, skal du være opmærksom på basistelefonens rækkevidde. Udendørs er rækkevidden op til 300 m, indendørs er den op til 50 m. Rækkevidden reduceres ved aktiveret **Eco-tilstand**.

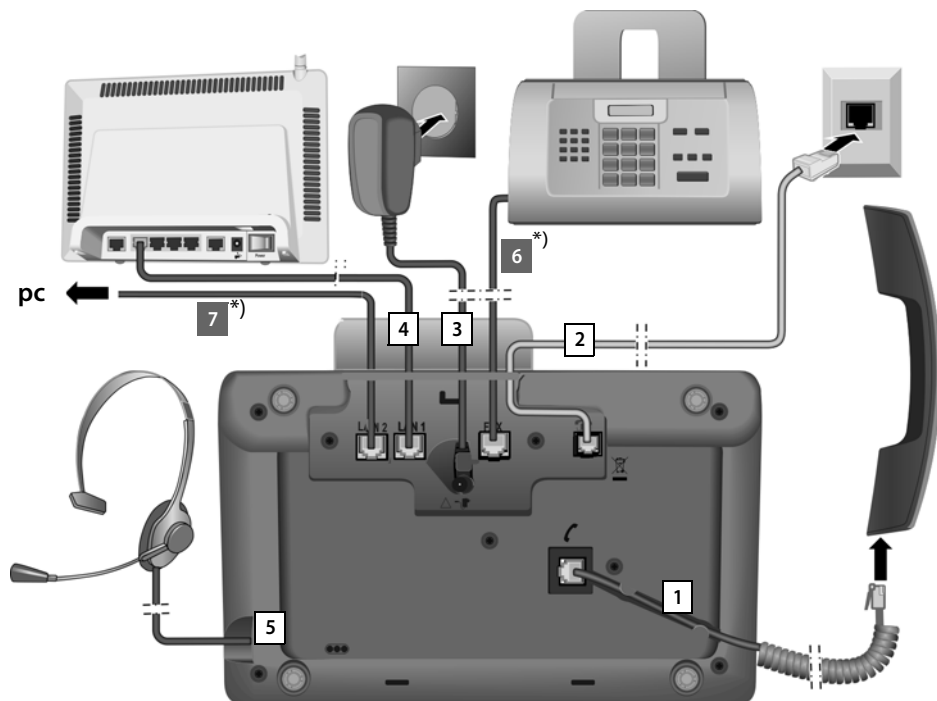
Normalt efterlader telefonens fødder ingen spor på underlaget. Det kan dog ikke udelukkes, at der kan forekomme spor på underlaget ved kontakt med telefonen på grund af de mange forskellige typer møbellak og -politur.

Vigtigt

- ◆ Udsæt aldrig telefonen for følgende påvirkninger: Varmekilder, direkte sollys, andre elektriske apparater.
- ◆ Beskyt Gigaset-telefonen mod fugt, støj, aggressive væsker og dampe.

Tilslutning af basistelefon

På efterfølgende illustration ses en oversigt over alle basistelefonens tilslutninger. De enkelte tilslutninger beskrives detaljeret nedenfor.



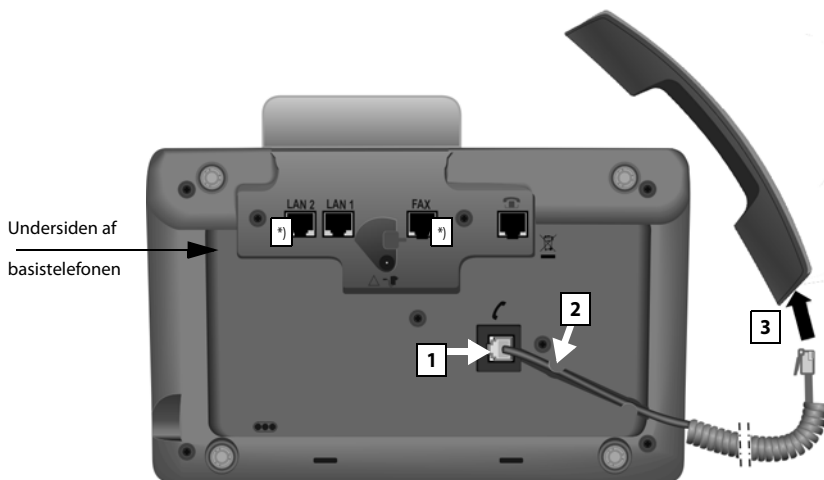
Udfør de følgende trin i den angivne rækkefølge:

- 1 Tilslut telefonrøret til basistelefonen.
- 2 Tilslut basistelefonen til telefonnettet
- 3 Tilslut basistelefonen til lysnettet.
- 4 Forbind basistelefonen med routeren for at tilslutte telefonen til internettet (tilslutning via router og modem eller via router med indbygget modem) og for at konfigurere basistelefonen via webkonfiguratoren.
- 5 Tilslut et headsæt med ledning til basistelefonen.


*) Yderligere apparatspecifikke tilslutninger:

- 6 **Gigaset DX600A ISDN/DX800A all in one:**
Tilslutning af basistelefonen til et telefaxapparat.
- 7 **Gigaset DX800A all in one:** Du kan tilslutte en pc til basistelefonen (valgfrit) via en ekstra LAN-port LAN2 - f.eks. for at tilslutte pc'en til routeren. Basistelefonen overtager funktionen som switch.

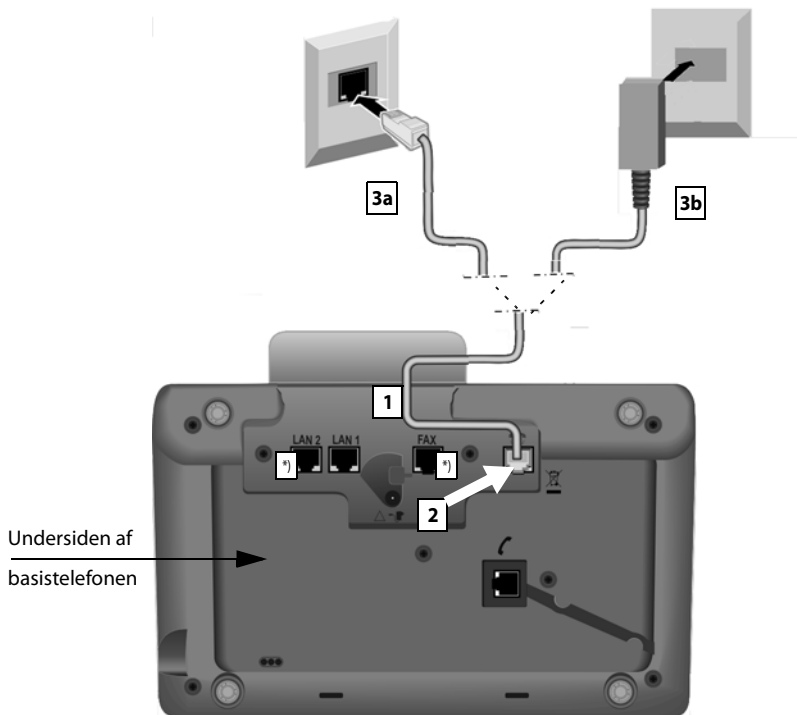
1. Tilslut telefonrøret til basistelefonen



*) Tilslutningerne LAN2 og FAX findes ikke på alle apparater

- 1 Sæt stikket, som sidder for enden af den ikke snoede del af tilslutningskablet, i bøsningen med symbolet  på undersiden af basistelefonen.
- 2 Anbring den ikke snoede del af kablet i den dertil beregnede kabelkanal.
- 3 Sæt tilslutningskablets andet stik i bøsningen på telefonrøret.

2. Tilslut basistelefonen til telefonnettet




*) Tilslutningerne LAN2 og FAX findes ikke på alle apparater (→ s. 10)

- 1 Før den ene ende af telefonkablet (→ s. 8) bagfra gennem udsparringen i kabinettet.

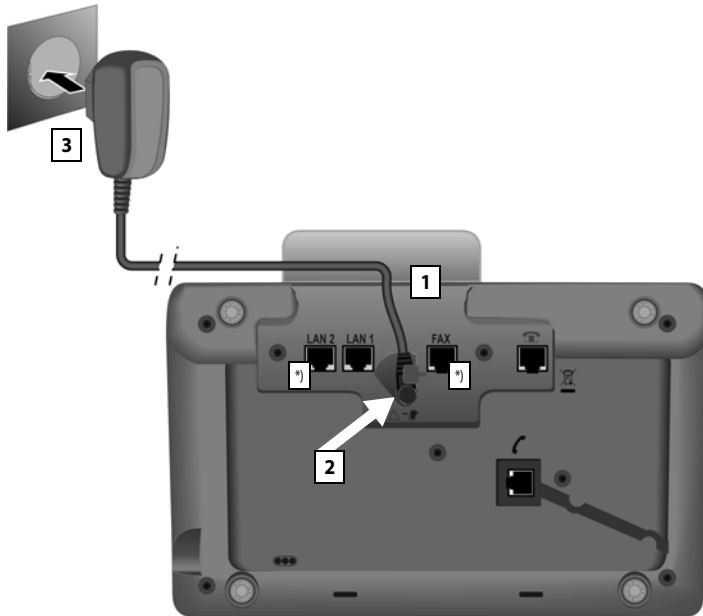
Gigaset DX800A all-in-one:

- Brug det 8-polede kabel med 2 små modularstik 8/8, når du tilslutter telefonen til ISDN-nettet (→ s. 8, kabel 7c).
- Brug TAE-tilslutningskablet med RJ11-stik til tilslutning til det analoge fastnet (→ s. 8, kabel 7b).


Din telefon registrerer automatisk hvilken forbindelse den er tilsluttet til. Installationsguiden vil senere bede dig om at foretage alle nødvendige indstillinger for den aktuelle forbindelse (→ s. 16).

- 2 Sæt telefonkablet ind i bøsningen med symbolet  på undersiden af basistelefonen.
- 3 Forbind derefter telefonkablet med din telefontilslutning (3a ISDN eller 3b analogt fastnet).

3. Tilslut basistelefonen til lysnettet



*) Tilslutningerne LAN2 og FAX findes ikke på alle apparater (→ s. 10)

- 1 Før netkablets lille stik bagfra gennem udsparingen i kabinettet.
- 2 Sæt stikket ind i bøsningen med symbolet  på undersiden af basistelefonen.
- 3 Tilslut derefter netkablet til lysnettet.

Vigtigt

- ◆ Netkablet skal **altid være sat i**, da basistelefonen ikke virker uden nettilslutning.
- ◆ Brug kun det **medfølgende** netkabel og telefonkabel.

Gigaset DX800A all in one, DL500A:

Konfigurationen af telefonkablers telefonstik til det analoge fastnet kan være forskellig. Den korrekte konfiguration for telefonstik finder du i appendikset af den udførlige betjening på den medfølgende cd.

Basistelefonens software indlæses. Efter et øjeblik vises standbydisplayet på basistelefonen, det er i standbytilstand.

Nu kan du allerede foretage opkald med din basistelefonen via fastnettet eller ISDN, og der kan ringes op til dit fastnetnummer eller hovednummeret for din ISDN-forbindelse.

Basistelefonens telefonsvareren er aktiveret med en standardmeddelelse i optagetilstand (→ s. 42).

4. Tilslut basistelefonen til en router (internet) eller en pc

På **Gigaset DX800A all in one** er tilslutningen til en router i første linje nødvendig for at kunne benytte internettelefoner VoIP (**Voice over Internet Protocol**). Du kan oprette op til seks konti (VoIP-telefonnumre) hos én eller flere VoIP-udbydere og konfigurere dem på basistelefonen.

Alle varianter af basistelefonen kræver forbindelsen til routeren for følgende funktioner af telefonen:

- ◆ Du ønsker at blive informeret, så snart ny software til din basistelefon er tilgængelig på internettet, og ønsker at downloade den til din basistelefon.
- ◆ Din basistelefon skal anvende dato og klokkeslæt fra en tidsserver på internettet.
- ◆ Du ønsker at gå online med din basistelefon, dvs. du vil benytte **Infocenter**, få vis infotjenester eller søge efter telefonnumre i en onlinetelefonbog.

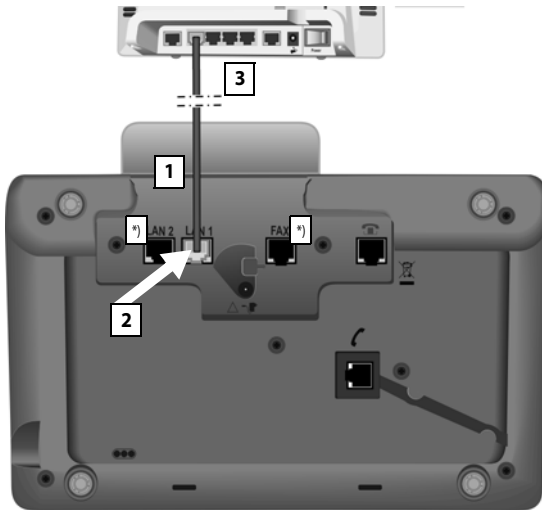
En tilslutning af basistelefonen til en pc (via routeren eller direkte) er nødvendig, hvis du vil benytte følgende tjenester på din basistelefon:

- ◆ Du ønsker at indstille din basistelefon via dens webkonfigurator.
- ◆ Du ønsker at bruge ekstra pc-softwaren "**Gigaset QuickSync over Ethernet**" for at ringe op til telefonnumre via pc'en (f.eks. telefonnumre i pc-adressekartoteket) eller for at indlæse billeder eller melodier fra pc'en på din basistelefon.

For at kunne oprette forbindelse til internettet skal du bruge en router, som er tilsluttet internettet via et modem (kan være indbygget i routeren).

Oplysninger om Gigaset DX800A all in one

- ◆ For telefoni over internettet har du brug for en bredbåndsforbindelse (f.eks. DSL) med flatrate (anbefales) eller volumerate og en router, som forbinder din telefon med internettet. Du kan se en liste over anbefalede routere på internettet på:
www.gigaset.com/service
Åbn FAQ-siden, og vælg din Gigaset-IP-telefon. Søg f.eks. efter "Router".
- ◆ Basistelefonen er udstyret med en ekstra LAN-port, som du kan bruge til f.eks. at tilslutte din til pc til internettet (router).
- ◆ **Oplysning om databeskyttelse:** Du finder yderligere information om de gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service på følgende link på internettet:
www.gigaset.net/privacy-policy



*) Tilslutningerne LAN2 og FAX findes ikke på alle apparater (→ s. 10)

- 1 Før den ene ende af det medfølgende ethernetkabel (cat 5 med 2 RJ45 modularstik) bagfra gennem udsparringen i kabinettet.
- 2 Sæt ethernetkablets stik i LAN-porten på undersiden af basistelefonen.
- 3 Sæt det andet stik på ethernet-kablet i et LAN-porten på routeren.

Gigaset DX800A all in one:

Du kan allerede nu oprette VoIP-forbindelser internt på Gigaset.net (→ s. 40).

Gigaset DL500A:

Ibrugtagningen af basistelefonen er afsluttet.

Læs desuden s. 32, "Dato og klokkeslæt".

Gigaset DX600A ISDN, DX800A all in one: Ibrugtagning af basistelefonen – Installationsguide

Når telefonen er tilsluttet lysnettet, startes firmwaren. Hvis der endnu ikke er genereret forbindelser, startes installationsguiden. Med den kan du foretage alle nødvendige indstillinger for din telefon.

Oplysning om Gigaset DX800A all in one

Telefonen kontrollerer, hvilken telefontilslutning (analogt fastnet eller ISDN) den er tilsluttet.

På displayet vises følgende meddelelse:



► Tryk på displaytasten **Ja** for at starte installationen.

Bemærkninger

- ◆ Installationsguiden starter kun, hvis der endnu ikke er konfigureret en forbindelse på basistelefonen. Hvis der allerede er konfigureret forbindelser, kan du dog til enhver tid starte VoIP- og evt. også ISDN-guiden separat over menuen.
- ◆ Installationsguiden kan du kun benytte på basistelefonen, **ikke** på et tilmeldt håndsat.



I forbindelse med installationsguiden kører der flere separate guider efter hinanden. Hvilke separate guider der startes på din telefon, afhænger af modellen og de forbindelser, som telefonen er tilsluttet. Installationsguiden omfatter følgende separate guider:

- 1 ISDN-guide
- 2 IP-guide
- 3 Registreringsguide
- 4 Forbindelsesguide

I den følgende tabel kan du se, hvilke trin der udføres på din telefon og forbindelsestype, og hvilken separat guide der starter.

Tilslutning	Procedure
GigasetDX600A ISDN	1. ISDN-guide (→ s. 17) 3. Registreringsguide 4. Forbindelsesguide
GigasetDX800A all in one ved tilslutning til ISDN og VoIP	1. ISDN-guide (→ s. 17) 2. IP-guide 3. Registreringsguide 4. Forbindelsesguide
GigasetDX800A all in one ved tilslutning til det analoge fastnet og VoIP	2. IP-guide (→ s. 20) 3. Registreringsguide 4. Forbindelsesguide

Vær opmærksom på følgende:

- ◆ Hvis installationsguiden er aktiveret, har intet håndsæt adgang til menuen **Indstillinger** på basistelefonen.
- ◆ For at afbryde installationsguiden, skal du trykke på den røde Afbryd-tast  og **holde den nede**. Alle ændringer, som du allerede har gemt med **OK**, bevares.
- ◆ Tryk på venstre side af styretasten  eller på displaytasten **Nej** for at springe en indstilling over.

1. ISDN-guide – Bestemmelse / registrering af forbindelsens MSNs

Startes på **Gigaset DX600A ISDN, Gigaset DX800A all-in-one** med ISDN-forbindelse.

Forudsætning: Du har tilsluttet basistelefonen til ISDN-telefonnettet.

I forbindelse med ordrebekræftelsen på ISDN-forbindelsen fik du oplyst flere personlige telefonnumre (MSNs) fra din udbyder. Du kan gemme maks.

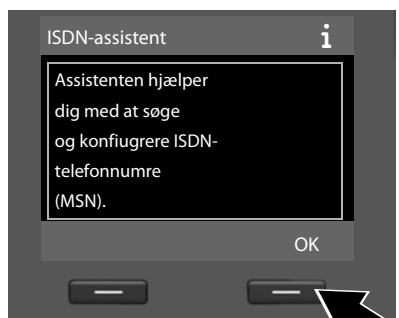
10 telefonnumre (MSNs) på din basistelefon. Hvis der endnu ikke er angivet et MSN på din basistelefon, kan finde frem til MSNs for din forbindelse med ISDN-guiden, dvs. du kan hente dem fra telefoncentralen (automatisk bestemmelse af MSN), eller angive dem manuelt.

Information

Ikke alle ISDN-udbydere understøtter automatisk bestemmelse af MSN. Hvis den ikke understøttes, skal du indtaste MSNs for din forbindelse manuelt.



- ▶ Tryk på displaytasten **Ja** for at starte installationen.



- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at starte automatisk bestemmelse af MSN. Det tager nogle minutter. På displayet vises **Søger ISDNtelefonnumre (MSN-numre)**.



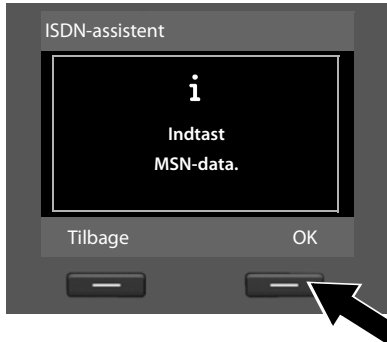
Efter en vellykket bestemmelse af MSN vises der en liste over MSNs.

- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at afslutte ISDN-guiden. På displayet vises **ISDN-installation gennemført**.

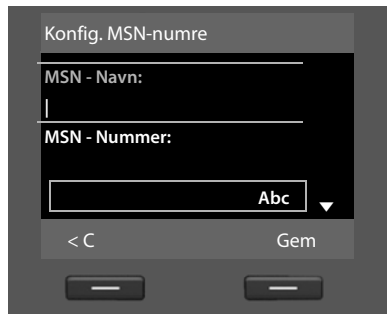
Information


Du kan ændre navnene på MSNs (se den udførlige betjeningsvejledning til basistelefonen på den medfølgende cd).

Hvis der ikke kunne findes MSNs, vises **Der blev ikke fundet MSN-numre.** - Du bliver bedt om selv at indtaste dine MSNs:



▶ Tryk på displaytasten **OK** for at indtaste MSNs manuelt.



- ▶ Indtast et nyt for MSN1 via talta-sterne (maks. 16 tegn). Hvis du ikke indtaster noget, angives **MSN1**.
- ▶ Tryk **foruden** på styretasten  for at skifte til indtastning af MSN.



- ▶ Indtast dit 1. MSN (uden områdenummer; maks. 20 tegn).
- ▶ Tryk igen nederst på styretasten for at skifte til næste felt.
- ▶ Gentag proceduren foroven for at indtaste følgende MSNs:

▶ Når du har indtastet det sidste MSN: Tryk på displaytasten **Gem**.

På displayet vises **ISDN-installation gennemført.**

Gigaset DX800A all in one:

Læs desuden s. 20, "2. VoIP-guide – Foretagelse af VoIP-indstillinger".

Gigaset DX600A ISDN:

Læs desuden s. 26, "3. Registreringsguide".

2. VoIP-guide – Foretagelse af VoIP-indstillinger

Startes på Gigaset DX800A all-in-one.

Du ser følgende visning:



For at kunne telefonere over internettet (VoIP) med andre internet-, fastnet- eller mobilabonnenter skal du have et abonnement hos en VoIP-udbyder, som understøtter VoIP-standarden SIP.

Forudsætning: Du har tilmeldt dig hos en VoIP-udbyder (f.eks. via din pc), og du har fået oprettet mindst en VoIP-konto (IP-konto).

For at VoIP kan benyttes, skal du nu indtaste adgangsdataene for din VoIP-konto. Du får de nødvendige data fra din VoIP-udbyder. Det er:

Enten:

- ◆ Dit brugernavn
(hvis det kræves af VoIP-udbyderen).
Bruger-id for din IP-konto (Caller-ID), som ofte er det samme som dit telefonnummer.
- ◆ Dit logon-navn eller dit logon-id
- ◆ Din (logon-)adgangskode hos VoIP-udbyderen
- ◆ Din VoIP-udbyders generelle indstillinger (serveradresser osv.)

Eller:

- ◆ En automatisk konfigurationskode (activation code)
- Gigaset-telefonens VoIP-guide hjælper dig med indtastningen.

Information

Du kan i alt konfigurere maks. seks VoIP-forbindelser. Ved ibrugtagningen af telefonen (der er endnu ikke konfigureret en VoIP-forbindelse) konfigurerer du en VoIP-forbindelse. Yderligere VoIP-forbindelser kan du senere konfigurere med VoIP-guiden eller med webkonfiguratoren.


Start VoIP-guiden

Forudsætning: Basistelefonen er tilsluttet routeren. Routeren har forbindelse til internettet (→ s. 14).

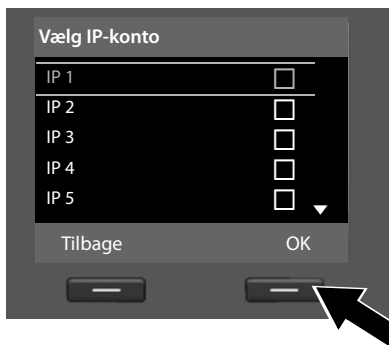
- ▶ Tryk midt på styretasten  eller på højre displaytast **Ja** for at starte VoIP-guiden.




På displayet vises oplysninger om VoIP-guiden.

- ▶ Tryk fornedet på styretasten  for at bladre videre.

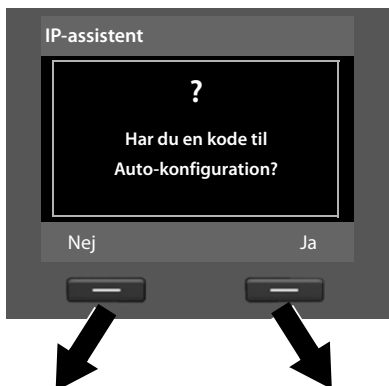
- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at fortsætte.



På displayet vises en liste over alle mulige IP-forbindelser (IP 1 til IP 6). Allerede konfigurerede VoIP-forbindelser er markeret med .

- ▶ Tryk evt. fornedet på styretasten  for at vælge en forbindelse.
- ▶ Tryk på displaytasten **OK** for at fortsætte.

Du ser følgende visning:



Du har modtaget **logon-navn/-adgangskode** og evt. et brugernavn fra din VoIP-udbyder:

- ▶ Tryk på tasten under displayvisningen **Nej**.
- ▶ Læs mere i afsnittet: "Download data fra VoIP-udbyderen" → s. 23.

Du har modtaget en **automatisk konfigurationskode** (activation code) fra din VoIP-udbyder:

- ▶ Tryk på tasten under displayvisningen **Ja**.
- ▶ Læs mere i afsnittet: "Indtastning af automatisk konfigurationskode" → s. 22.

Indtastning af automatisk konfigurationskode



- ▶ Indtast din automatiske konfigurationskode, som du har modtaget af udbyderen, via tastaturet (maks. 32 tegn).

- ▶ Tryk på tasten under displayvisningen **OK**.

Alle data, der er nødvendige til VoIP-telefoni, downloades direkte fra internettet til din telefon.

Når alle data er indlæst korrekt på telefonen, vises **Din konto er oprettet hos udbyderen.** på displayet.

- ▶ Læs mere i afsnittet: "3. Registreringsguide", s. 26.

Download data fra VoIP-udbyderen

Forbindelsesassistenten opretter en forbindelse til Gigaset-konfigurationsserveren på internettet. Her findes diverse profiler med generelle adgangsdata for forskellige VoIP-udbydere, der kan downloades.

Efter kort tid ses følgende visning:



Der indlæses en liste over lande.

- ▶ Tryk gentagne gange forneden eller foroven på styretasten, indtil landet, som du vil bruge telefonen i, er markeret.
- ▶ Bekræft dit valg ved at trykke på tasten under display-visningen **OK**.




Der vises en liste over VoIP-udbydere, for hvilke der er en profil med de generelle adgangsdata til rådighed på konfigurationsserveren.

- ▶ Tryk gentagne gange foroven eller forneden på styretasten (↕), indtil din VoIP-udbyder er markeret på displayet.
- ▶ Bekræft dit valg ved at trykke på tasten under display-visningen **OK**.

De generelle adgangsdata for din VoIP-udbyder downloades og gemmes på telefonen.

Du kunne ikke downloade dataene for din udbyder

Hvis din VoIP-udbyder ikke står på listen, dvs. udbyderens generelle data ikke er tilgængelige som download, skal du afbryde VoIP-guiden:

- ▶ Tryk gentagne gange **kort** på den røde Afbryd-tast , indtil der igen vises **Start IPinstallationsassistent?** på displayet, og tryk derefter på displaytasten **Nej**.

Du kan udføre følgende trin i installationsguiden.

De nødvendige indstillinger for din VoIP-udbyder og din IP-konto skal så foretages ved hjælp af webkonfiguratoren. De generelle udbyderdata får du af din VoIP-udbyder.

Tildelingen af VoIP-forbindelse som udgående / indgående linje kan du foretage på et senere tidspunkt via menuen Telefon eller du kan ændre den via webkonfiguratoren.

Indtastning af brugerdata til dine VoIP-konti


Nu bliver du bedt om at indtaste dine personlige adgangsdata til din VoIP-konto.

Afhængigt af udbyderen er det:


- ◆ **Brugernavn, Registreret navn, Registreret adgangskode**

Husk ...

... korrekt brug af store og små bogstaver ved indtastning af adgangsdataene!

Tryk på tasten  (evt. gentagne gange) for at skifte mellem store og små bogstaver og indtastning af tal. Du kan se på displayet, om du har valgt at skrive med store bogstaver, små bogstaver eller tal.

Forkert indtastede tegn kan slettes med venstre displaytast under **<C**. Tegnet til venstre for markøren slettes.

Med styretasten  kan du navigere inden for indtastningsfeltet (tryk på venstre/ højre side).



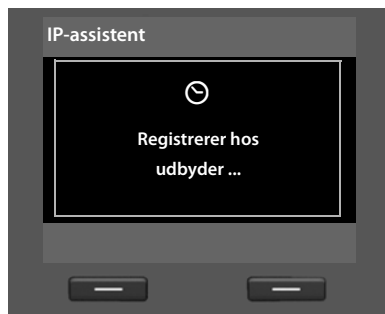
- ▶ Indtast det logon-navn, som du har modtaget fra VoIP-udbyderen, på tastaturet.
- ▶ Tryk på tasten under display-visningen **OK**.



- ▶ Indtast din adgangskode på tastaturet.
- ▶ Tryk på tasten under display-visningen **OK**.



- ▶ Indtast det brugernavn, som du har modtaget fra VoIP-udbyderen, på tastaturet.
- ▶ Tryk på tasten under display-visningen **OK**.



Hvis du har foretaget alle fornødne indtastninger, forsøger VoIP-guiden at tilmelde basistelefonen hos VoIP-udbyderen.

Efter vellykket registrering vises meddelelsen **“Din konto er oprettet hos udbyderen.”** på displayet.

Derefter startes registreringsguiden.

Du kan nu allerede foretage opkald med din telefon, både over internettet og over fastnettet hhv. ISDN (alt efter hvilken forbindelse der er valgt)! Der kan ringes op til dit VoIP-nummer og dit fastnetnummer hhv. MSNs til din ISDN-forbindelse!

3. Registreringsguide

Startes på Gigaset DX800A all-in-one og Gigaset DX600A ISDN.

Registreringsguiden hjælper dig med tilmelding af håndsett på basistelefonen.



Information

Tryk på den venstre displaytast **Nej**, hvis du ikke ønsker at tilmelde et håndsett. Registreringsguiden afsluttes, og forbindelsesguiden startes (→ s. 27).

- ▶ Tryk på displaytasten **Ja**. Basistelefonen skifter til tilmeldingstilstand.

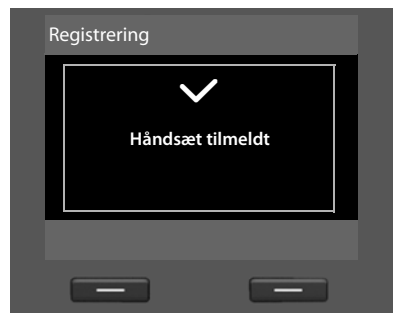


- ▶ Start tilmeldingen **på håndsettet** inden for ca. **60 sekunder** i henhold til betjeningsvejledningen til håndsettet.

Info

Hvis du trykker på displaytasten **Info**, vises der oplysninger om tilmelding af håndsett.

Hvis det lykkedes at tilmelde håndsettet på basistelefonen, vises følgende visning (i ca. 3 sekunder):



Når et Gigaset-håndsett er tilmeldt korrekt, skifter det til standbytilstand. På displayet vises det interne navn (INT 2, INT 3 til INT 7).

Derefter vises "Tilmeld et håndsett?" igen på displayet (se ovenfor / Side 26).

- ▶ Tryk på displaytasten **Ja**, hvis du vil tilmelde endnu et håndsæt, og gentag de ovennævnte trin for håndsættet.

Hvis du trykker på **Nej**, afsluttes registreringsguiden og forbindelsesguiden startes.

Information

- ◆ Ved leveringen er det interne navn **INT 1** og det interne nummer 1 tildelt basistelefonen.
- ◆ Basistelefonen tildeler håndsættet det laveste, ledige nummer (mulige numre: 2 – 7). Det interne navn vises på håndsættets display f.eks. **INT 2**. Det betyder, at håndsættet er blevet tildelt det interne nummer 2.
- ◆ Du kan ændre de interne numre og navne senere.

4. Forbindelsesguide

Startes på **Gigaset DX800A all-in-one** og **Gigaset DX600A ISDN**.

Med forbindelsesguiden kan du interne enheder de forinden konfigurerede forbindelser som indgående og evt. udgående linjer. Interne enheder er basistelefonen, de tilmeldte håndsæt, basistelefonens telefonsvarere samt et evt. tilsluttet telefaxapparat .

- ◆ **Indgående linjer** er telefonnumre, som du kan modtage opkald over. Indgående opkald viderestilles kun til de interne enheder (terminaler), som er tildelt den tilhørende linje som indgående linje.
- ◆ **Udgående linjer** er telefonnumre, som sendes til den, der ringes op til. Afregningen hos netudbyderen foregår over udgående linjer. Du kan tildele alle interne enheder et telefonnummer hhv. den tilhørende forbindelse som fast udgående linje.
- ◆ Alle dine telefons linjer (telefonnumre) kan både være en udgående og en indgående linjer. Du kan tildele flere interne enheder enhver linje som udgående og / eller indgående linje. Men den må kun tildeles en telefonsvarer som indgående linje.

Standardtildeling

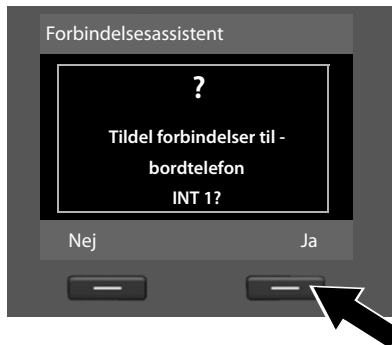
Basistelefonen, de tilmeldte håndsæt og den lokale telefonsvarer 1 tildeles ved tilmelding / ibrugtagning alle basistelefonens forbindelser som indgående linjer.

Når telefonen tilsluttes ISDN tildeles enhederne den første MSN i konfigurationen (standardnavn **MSN1**) som udgående linje. Hvis der ikke er konfigureret MSNs, anvendes ISDN-forbindelsens hovednummer.

Hvis Gigaset DX800A all in on er tilsluttet det analoge fastnet, tildeles enhederne fastnetnummeret som udgående linje.

Sådan startes forbindelsesguiden

a.




- ▶ Tryk på displaytasten **Ja**, hvis du vil ændre indstillingen for **basistelefonens** (internt navn INT 1) udgående og indgående linjer.
- ▶ Tryk på den displaytasten **Nej**, hvis du ikke vil ændre indstillingen for basistelefonen.

b. (visning ved ISDN-forbindelse)



Der vises en liste over aktuelt tildelte indgående linjer.

Du skal evt. trykke fornedet på styretasten  for at bladre i listen.

- ▶ Tryk på den displaytasten **Ændr**, hvis du vil ændre valget af indgående linjer for basistelefonen.
- ▶ Tryk på den displaytasten **OK**, hvis du ikke vil ændre indstillingen.

Eller:

(visning ved fastnetforbindelse)



Oplysning om DX800A all in one:

Baistelefonen er allerede tildelt et Gigaset.net-telefonnummer ved levering. Du kan også tildele alle tilsluttede enheder Gigaset.net-nummeret som indgående linje.


Hvis du trykker på **OK**, springes de efterfølgende trin over. Der fortsættes ved → e.

Hvis du trykker på **Ændr**, vises følgende:

c. (visning ved ISDN-forbindelse)



Hvis der på basistelefonen ikke skal signaleres opkald til MSN1 eller til dit fastnetnummer:

- ▶ Tryk **på højre side** af styretasten  for at indstille **Nej**.




Eller:

(visning ved fastnetforbindelse)



d. (visning ved ISDN-forbindelse)



- ▶ Tryk **fordeden** på styretasten  for at skifte til næste telefonnummer. Indstil **Ja** eller **Nej** som beskrevet ovenfor.
- ▶ Gentag trinene for hvert telefonnummer.
- ▶ Tryk på den displaytasten **Gem**, for at afslutte indstillingerne for basistelefonen.

Eller:

(visning ved fastnetforbindelse)



På displayet vises den opdaterede liste over indgående linjer endnu engang til kontrol.

Bekræft tildelingen ved at trykke på displaytasten **OK**.

e.




Der vises den udgående linje, der aktuelt er indstillet for basistelefonen: **MSN1** Ved tilslutning til ISDN og **Fastnet** ved tilslutning af Gigaset DX800A all in one til det analoge fastnet.

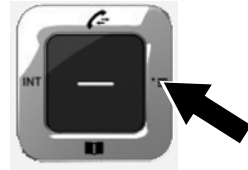
- ▶ Tryk på den displaytasten **OK**, hvis du ikke vil ændre indstillingen. Følgende trin springes over.
- ▶ Tryk på den displaytasten **Ændr**, hvis du vil ændre indstillingen.

f.



Hvis basistelefonen skal foretage opkald via en anden linje / et andet telefonnummer:

- ▶ Tryk gentagne gange på **højre side** af styretasten , indtil den ønskede forbindelse vises.



- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme indstillingerne.

Hvis der allerede er tilmeldt basistelefonen håndsæt, bliver du nu bedt om at tildele håndsættene indgående og udgående linjer. På displayet vises følgende:

Tildel forbindelser til håndsæt INT ...?

- ▶ Udfør trinene a. til f. for hvert tilmeldt håndsæt.

Derefter bliver du bedt om at tildele basistelefonens tre telefonsvarere indgående linjer. "Tildel forbindelser til telefonsvarer?" vises på displayet.

- ▶ Udfør trinene a. til d. for hver telefonsvarer.

Vær venligst opmærksom på følgende: Hver linje må kun tildeles én af de tre lokale telefonsvarere som indgående linje. Hvis du tildeler en telefonsvarer en indgående linje, som allerede er tildelt en anden telefonsvarer, slettes den "gamle" tildeling.

Når indstillingerne er afsluttet korrekt vises følgende visning kortvarigt på displayet:



Afslutning af installationen

Dermed er installationen afsluttet. På displayet vises følgende:



Derefter skifter basistelefonen til standbytilstand (et eksempel på visningen i standbytilstand → s. 4).

Basistelefonens telefonsvarer, som du har tildelt en indgående linje, er aktiveret og i optagetilstand med en standardmeddelelse (→ s. 42).

Dato og klokkeslæt

Dato og klokkeslæt er nødvendige, f.eks. for at få vist det rigtige klokkeslæt for indgående opkald og for at kunne bruge vækkeuret og kalenderen.

Der er forskellige muligheder til at indstille dato og klokkeslæt:

◆ Gigaset DX800A all in one

Ved tilslutning til ISDN anvender basistelefonen dato og klokkeslæt ved det første udgående eksterne opkald fra ISDN-nettet.

Ved tilslutning til det analoge fastnet skal du angive dato og klokkeslæt manuelt (se. forned).

Du kan dog også indstille din basistelefon, så den henter dato og klokkeslæt (med jævne mellemrum) fra en tidsserver på internettet.

◆ Gigaset DX600A ISDN

Basistelefonen anvender dato og klokkeslæt ved det første udgående eksterne opkald fra ISDN-nettet.

Du kan dog også indstille din basistelefon, så den henter dato og klokkeslæt (med jævne mellemrum) fra en tidsserver på internettet.

Eller du kan indstille dato og klokkeslæt manuelt på basistelefonen (se forned).

◆ Gigaset DL500A


Ved levering er din basistelefonen indstillet således, at den anvender dato og klokkeslæt fra en tidsserver på internettet, forudsat, at telefonen er tilsluttet internettet. Du kan dog også indstille dato og klokkeslæt manuelt via basistelefonens menu eller et af det tilmeldte håndsat (se forned).

Du kan aktivere / deaktivere synkroniseringen med en tidsserver via webkonfiguratoren. Til dette henvises til betjeningsvejledningen til webkonfiguratoren på den medfølgende cd.

Manuel indstilling af dato og klokkeslæt

Hvis dato og klokkeslæt ikke er indstillede, blinker klokkeslættet (00:00) på standbydisplayet, og over højre displaytast vises **Tid**.



- ▶ Tryk på tasten under displayvisningen **Tid**.
Indtast dag, måned og år i et 8-cifret format ved hjælp af tastaturet, f.eks. **0** **4** **09** **0** **9** **20** **10** for den 04.09.2010. Den viste dato overskrives.
- ▶ Tryk fornedet på styretasten  for at skifte til linjen til indtastning af tid.
- ▶ Indtast timer og minutter i et 4-cifret format via tastaturet, f.eks. **0** **7** **15** **5** for kl. 7.15 .
- ▶ Tryk på displaytasten **Gem** for at gemme indstillingerne.

Vejviser

Når du har taget din basistelefon i brug, vil du sikkert gerne tilpasse den dine individuelle behov. Brug følgende vejviser til hurtigt at finde de vigtigste emner.

I den foreliggende betjeningsvejledning beskrives kun nogle af telefonens funktioner forkortet. En udførlig beskrivelse af alle din telefons funktioner finder du i den **udførlige betjeningsvejledning** på den medfølgende cd. Her beskrives også illustrationen af procedurerne, som ses foruden.

Brugere, som endnu ikke er fortrolige med betjening af menustyrede enheder, som f. eks. andre Gigaset-telefoner, kan i den udførlige betjeningsvejledning læse, hvordan basistelefonen betjenes.

På den medfølgende cd finder du også betjeningsvejledningen til **webkonfiguratoren** til din telefon, som du kan bruge til at indstille din telefon via pc'en.

Informationer om finder du her.
Sådan foretager du og besvarer du eksterne opkald	▶ s. 35
Indstilling af ringetone og ringetonens lydstyrke	▶ s. 48
Indstilling af lydstyrken for røret	▶ s. 47
Tildele basistelefonens funktionstaster et nummer eller en funktion	▶ s. 46
Brug af din telefonbog og onlinternefonbøger på internettet	▶ s. 38
Kopiering af telefonbogsopslag fra eksisterende Gigaset-håndsæt til basistelefonen	▶ s. 38
Skrive, sende, modtage sms-beskeder	▶ s. 41
Tilmelding af Bluetooth-enheder, brug af "Link2mobile"	▶ s. 45

Hvis du har spørgsmål i forbindelse med brugen af din telefon, kan du læse tippene til afhjælpning af fejl i den udførlige betjeningsvejledning, eller du kan kontakte vores kundeservice.

Foretage opkald

Hvis displaybelysningen er slukket, (→ s. 47) tændes den igen ved første tryk på en vilkårlig tast.

Eksterne opkald

Eksterne opkald er opkald via det offentlige telefonnet (fastnettet, mobilnet) og via internettet (VoIP).

Information

Gigaset DL500A:

På denne telefon er de udgående og indgående linjer, som nævnes forinden, kun relevante, hvis du bruger funktionen Link2mobile (→ s. 46), dvs. ønsker at foretage opkald fra basistelefonen via din mobiltelefons GSM-forbindelse.

Generelt er fastnetforbindelsen udgående og indgående linje.

Forudsætning:

Basistelefonen er tildelt en forbindelse som fast indgående linje.




Indtast nummeret, og løft røret.

Eller:



Løft røret, og indtast derefter telefonnummeret.

I stedet for at løfte røret kan du også trykke på håndfri funktion-tasten  eller funktionstasten **Headset** (→ s. 46), hvis du vil bruge den håndfri funktion eller headsættet til at foretage et opkald.

Valg af forbindelse ved hvert opkald

Forudsætning: Basistelefonen er tildelt "Vælg v. hvert opk" (→ s. 27).



Indtast nummeret, og løft røret. Der vises en liste over forbindelser, der er til rådighed.



Vælg forbindelse.

Ring op

Tryk på displaytasten.

Interne opkald

Interne samtaler over tilmeldte håndsæt er gratis.

Foretage et opkald til et bestemt håndsæt



Start et internt opkald.



Vælg interne abonnenter.



Løft røret.

Hvis den interne abonnent ikke er tilgængelig (f.eks. uden for rækkevidde), eller opkaldet ikke besvares eller der allerede er oprettet tre interne forbindelser, lyder optagetonen.

Foretag opkald til alle interne abonnenter ("opkald til alle")




Tryk længe på venstre side af styretasten.


Der ringes op til alle håndsæt.

Afslutning af en samtale




Læg røret på eller tryk på den røde Afbryd-tast .

Eller, hvis du foretager opkald via headsæt:

- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** eller den røde Afbryd-tast  på basistelefonen.


Besvare et opkald

Et indgående opkald signaleres på tre måder: med en ringetone, med en indikation på displayet og ved at håndfri funktion-tasten  blinker.

Information


Kun opkald til de indgående linjer, som blevet tildelt basistelefonen, signaleres.

Du kan besvare opkaldet på følgende måder:



- ▶ Løft røret.
- ▶ Ved at trykke på håndfri funktion-tasten .
- ▶ Tryk på displaytasten **Løft af**.
- ▶ Du kan også viderestille opkaldet til telefonsvareren (→ s. 43).

Hvis ringetonen forstyrrer, kan du trykke på displaytasten **Ring fra**. Du kan stadig besvare opkaldet, så længe det vises på displayet.

Aktivering / deaktivering af håndfri funktion / medhør

- ▶ Tryk på håndfri funktion-tasten  for at aktivere / deaktivere medhør under telefonsamtalen, som foregår over telefonrøret, og ved aflytning af telefonsvareren.

Aktivering af håndfri funktion, når du foretager et opkald



  Indtast nummeret, og tryk på håndfri funktion-tasten.

Samtale, afslutte:

 Tryk på den røde Afbryd-tast.

Skift fra brug af telefonrør til håndfri funktion

Forudsætning: Du foretager opkald via telefonrøret eller du foretager opkald via telefonrøret og har slået medhør til.

  Tryk på håndfri funktion-tasten, indtil du har lagt røret på.



Hvis håndfri funktion-tasten ikke lyser: Tryk igen på håndfri funktion-tasten.

Skift fra håndfri funktion til brug af telefonrør




Løft røret. Basistelefonens højttaler slås fra.

Information

Under håndfri funktion kan du indstille lydstyrken med tasterne  og .

Slå basistelefonens mikrofon fra

Med lydløs-tasten  kan du slå telefonrørets, basistelefonens (håndfri funktion) og et tilsluttet headsæts mikrofon til / fra under en eksternt samtale (også under en konference eller ved skift mellem opkald). Hvis mikrofonen er slukket, vises **Mikrofon slået fra**.

Foretage opkald via netjenester

Nettjenester er funktioner, som stilles til rådighed af din netudbyder, f.eks..

- ◆ Viderestilling af opkald til et andet nummer
- ◆ Foretage anonyme opkald
- ◆ Forespørgsel under en samtale
- ◆ Skift mellem to abonnenter
- ◆ Oprettelse af konferencer
- ◆ Viderestille samtaler til en anden telefon
- ◆ Tilbagekald ved optaget, eller hvis den, der ringes op til, ikke svarer

I den udførlige betjeningsvejledning på den medfølgende cd kan du læse, hvordan du kan benytte disse netjenester på din basistelefon.

Anvendelse af lister




Du har adgang til:

- ◆ Genopkaldslisten
- ◆ SMS-indbakken
- ◆ Opkaldslister
- ◆ Listen over mistede aftaler
- ◆ Telefonsvarerliste.



Genopkaldslisten

På genopkaldslisten finder du de sidste 20 telefonnumre, der er blevet ringet op til fra basistelefonen (maks. 32 cifre).


Manuelt genkald

-  Åbn genopkaldslisten.
-  Vælg opslag.
-  / **Ring op**
Løft røret, eller (en linje er allerede optaget) tryk på displaytasten **Ring op**.

Automatisk genopkald

-  I standbytilstand: Tryk på tasten.
-  Vælg opslag.
- Mulighed** → **Auto. genopkald**
Vælg, og tryk på **OK**.

Der ringes automatisk op til nummeret med faste intervaller. I den forbindelse er "Medhør" aktiveret, mikrofonen er slukket.

- ▶ Hvis abonnenten svarer:
Løft røret .
- ▶ Afbryd genopkald:
Tryk på en vilkårlig tast.






Opkaldslister

Forudsætning: Vis nummer (CLIP)

Du har adgang til:

- ◆ Listen over besvarede opkald
- ◆ Listen over udgående opkald
- ◆ Listen over mistede opkald
- ◆ Listen over alle opkald

Åbning af opkaldslister:

- ▶ I standbytilstand: Tryk på , eller  → 
 - ▶ Vælg en liste med , og tryk på **OK**.
- Ringe op til et nummer fra en liste:
- ▶ Vælg opslag. Løft røret .


Overførsel af nummer til telefonbogen:


- ▶ Vælg opslag.
Mulighed → Kopi til tf.bog **OK**.

Åbning af lister med beskedtasten

Du kan åbne følgende lister med beskedtasten :

- ◆ Telefonsvarerliste eller Telefonsvareren på nettet, hvis din netudbyder understøtter denne funktion, og hurtigopkald til telefonsvareren på nettet er indstillet.
- ◆ Sms-indbakken
- ◆ Liste over mistede opkald
- ◆ Liste over mistede aftaler

Så snart der går et **nyt opslag** ind på en liste, høres servicetone. Tasten  blinker. I **standbytilstand** vises nye beskeder med symboler på displayet (→ s. 4).

Når du har trykket på beskedtasten , ser du alle de lister, der indeholder beskeder, og listen for telefonsvareren på nettet.

Åbn listen:

Tryk på -tasten. Vælg liste.

Brug af telefonbøger


Du har adgang til:

- ◆ (din) telefonbog (→ s. 38)
- ◆ offentlig online telefonbog/-fagbog på internettet (→ s. 39)
- ◆ (alt efter udbyder) personlig online-telefonbog på internettet
- ◆ På Gigaset DX800A all in one: Gigaset.net-telefonbog (→ s. 40)

Din telefonbog på basistelefonen

Telefonbogen opretter du individuelt på dit håndsæt. Du kan dog sende opslag til håndsæt (→ s. 38).

Åbne telefonbogen

- ▶ I standbytilstand eller under en ekstern samtale: Tryk kort nederst på styretasten .

Gem nummer / numre

 → <Nyt opslag>

- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Fornavn: / Efternavn:

Indtast for- og/eller efternavn.

Telefon: / Telefon (kontor): / Mobil:

Indtast et nummer i mindst ét af de tre felter.

E-mail: (valgfrit)

Indtast e-mail-adresse.


Fødselsd.: (valgfrit)

Vælg **Til** eller **Fra**.

Ved indstillingen **Til**: Indtast

Fødselsd. (dato) og **Fødselsd. (tidsp.)**, og vælg signaleringstype **Fødselsd. (alarm)**.

CLIP-melodi (VIP): / Billede-CLIP: (valgfrit)

Mærk opslag som . Du kan genkende VIP-opkald på ringetonen. Vælg ringetone og evt. billede. **Forudsætning:** Vis nummer.

Gem Tryk på displaytasten.



Redigering af opslag

 →  (vælg opslag).

Info Redigér Tryk på displaytasterne efter hinanden.

- ▶ Foretag ændringerne, og gem dem.




Opkald ved hjælp af telefonbogen

 →  (vælg opslag).

 Løft røret.

Eller under en samtale:

Ring op Tryk på displaytasten.

Hvis opslaget indeholder flere numre, vises symbolerne for de gemte numre:  /  / .

 Vælg nummer.

Ring op Tryk på displaytasten.

Udveksling af telefonbog/opslag i telefon med håndsæt

Forudsætninger: Håndsættet er tilmeldt på basistelefonen og understøtter denne funktion. Basistelefonen er i standbytilstand.

Send

 →  (Vælg opslag) → **Mulighed**

→ **Kopier opslag / Kopier liste**

→ **Til intern**

 Vælg håndsæt fra intern-liste og tryk på **OK**.

Modtage

- ▶ Start overførsel på håndsættet.

Overførslen vises på basistelefonens display.



Information

- ◆ Indgående eksterne opkald afbryder overførslen.
- ◆ Opslag med identiske numre overskrives ikke.
- ◆ Signaleringer af mærkedage, billeder og lydce overføres ikke.

Brug af onlinetelefonbøger

Afhængigt af din udbyder kan du benytte offentlige onlinetelefonbøger (= onlinetelefonbog og -fagbog, f.eks. "De gule sider"). Du kan indstille onlinetelfonbogen over webkonfiguratoren.


Når basistelefonen er i standbytilstand:

-  Tryk **længe**.
-  Vælg en onlinetelefonbog, og tryk på **OK**.


Søgning efter et opslag

- ▶ Indtast navn / branche og by eller telefonnummer. Start en ny søgning med **Søg**.
- ▶ Hvis der er flere byer med det indtastede navn, så vælg en by og fortsæt søgningen.
- ▶ Hvis resultatlisten er for lang, så start en detaljeret søgning med **Definer** eller **Mulighed** → **Forfin søgning** og udvid søgekriterierne / gør dem mere specifikke (skriv f.eks. gadenavnet).
- ▶ Hvis der ikke bliver fundet nogen abonnent, kan du starte en ny søgning med **Ny**.

Opkald til en abonnent

- ▶ Vælg et opslag fra resultatlisten, og løft røret .

Hvis et opslag indeholder flere numre, vises disse på en liste.



- ▶ Vælg et nummer med , og tryk på displaytasten **Ring op**.

Brug af personligt onlineadressekartotek


Nogle udbyder giver dig mulighed for at oprette og administrere dit eget, personlige onlineadressekartotek / din egen, personlige onlinetelefonbog.

- ▶ Opret dit personlige onlineadressekartotek via browseren på din pc.


I standbytilstand:

-  Tryk **længe**.
-  Vælg det personlige onlineadressekartotek, og tryk på **OK**.

Ring op til opslag

- ▶ Vælg et opslag, og løft røret .

Hvis opslaget indeholder flere numre, vises disse på en liste.

- ▶ Vælg et nummer med , og tryk på displaytasten **Ring op**.

Brug af Gigaset.net-telefonbog (Gigaset DX800A)

Via **Gigaset.net** (en VoIP-tjeneste fra Gigaset Communications GmbH) kan ringe **direkte** (uden konto og yderligere indstillinger) til øvrige Gigaset.net-brugere over internettet. Alle Gigaset VoIP-enheder er ved levering allerede tildelt et Gigaset.net-telefonnummer.

Åbning af Gigaset.net-telefonbogen

Basistelefonen er i standbytilstand.

 Tryk **længe**.

 Vælg evt. **Gigaset.net**, og tryk på **OK**.

Når du åbner Gigaset.net-telefonbogen for første gang, bliver du bedt om at angive et kaldenavn for din forbindelse. Du vil blive angivet med dette navn i Gigaset.net-telefonbogen.

Oplysning om databeskyttelse

Hvis du indtaster dit kaldenavn, gemmes det på en central Gigaset-server. Kaldenavnet vises i Gigaset.net-telefonbogen, og du ringes op via dette navn af andre abonnenter, som bruger Gigaset.net-tjenesten.

Med indtastning af dine data erklærer du dig indforstået med at de gemmes. Hvis du ikke ønsker dette, kan du afbryde proceduren.



Du finder yderligere information om de gemte data i forbindelse med Gigaset.net-service på følgende link på internettet:

www.gigaset.net/privacy-policy

Søge abonnent

- ▶ Indtast kaldenavnet eller en del af kaldenavnet (maks. 25 tegn), og tryk på **Søg**.
- ▶ Hvis resultatlisten er for lang, så start en detaljeret søgning med **Definer**.
- ▶ Hvis der ikke bliver fundet nogen abonnent, kan du starte en ny søgning med **Ny**.

Opkald til en abonnent

  Vælg en abonnent fra listen, og løft røret.

Sms (tekstbeskeder)

Lige fra leveringen kan din basistelefon straks sende sms'er, så snart den er tilsluttet fastnettet / ISDN.



Forudsætninger:

- ◆ Vis nummer er aktiveret.
- ◆ Din netudbyder understøtter sms-tjenesten (oplysninger herom kan du få hos din netudbyder).
- ◆ Du skal være registreret hos din netudbyder for at kunne modtage sms'er. Det sker automatisk ved afsendelse af den første sms via udbyderens servicecenter.

Gigaset DX800A all in one / DX600A ISDN:

Hvis du ønsker at modtage sms'er over flere forbindelser, skal du registrere dig separat for hver forbindelse hos din serviceudbyder.

Den forbindelse, som du vil bruge til at sende sms'en (**Send via**), angiver du via:

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**
→ **Indstillinger** → **Servicecentre**

Skrivning/afsendelse af en sms

En SMS-besked kan være op til 612 tegn lang. Ved mere end 160 tegn bliver sms-beskeden sendt som **sammenkædede** sms-beskeder (op til fire sms-beskeder).

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**

Opr.tekst Vælg, og tryk på **OK**.



 Skriv en SMS-besked.

Mulighed Tryk på displaytasten.

Enten:

Send Vælg, og tryk på **OK**.

SMS Vælg, og tryk på **OK**.

 /  Vælg eller indtast nummeret med forvalg (også i lokalområdet) fra telefonbogen.

Send Tryk på displaytasten. Sms-beskeden sendes.



Eller:


Gem tekst Vælg, og tryk på **OK**.
Sms-beskeden gemmes i kladdelisten. Du kan ændre og sende beskeden på et senere tidspunkt.



Hvis du under skrivningen af en sms bliver afbrudt af et eksternt opkald, bliver teksten automatisk gemt i kladdelisten.

Modtagelse af sms-beskeder

Alle modtagne sms'er gemmes i indbakken. Sammenkædede sms'er vises som én sms. Hvis den er for lang, eller hvis den ikke overføres helt, bliver den delt op i flere individuelle sms-beskeder.


Nye SMS-beskeder signaleres med symbolet  på displayet, en blinkende beskedtast  og en servicetone.

Du kan åbne indbakken med beskedtasten  eller med:

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**
→ **Indg.**

Læsning af sms, administration af lister

 →  **Messaging** → **Tekstmeddel.**
→ **Indg. / Udg.**

 Vælg sms.

Læs Tryk på displaytasten.

Via **Mulighed** har du bl.a. adgang til følgende funktioner:

- ◆ **Slet opslag:** Slet SMS-besked:
- ◆ **Send tekst:** Send / videresend sms.
- ◆ **Brug tekst:** Rediger og send sms-besked.
- ◆ **Besvar (Indbakke):**
Skriv ny sms-besked til afsender.

Betjening af basistelefonens telefonsvarer

Du kan betjene telefonsvareren, som er integreret i basistelefonen via tasterne på basistelefonen (→ s. 3), telefonmenuen, via et tilmeldt håndsæt Gigaset SL78H, SL400 eller S79H eller via fjernbetjening (en anden telefon/mobiltelefon). Du kan kun indtale personlige meddelelser eller oplysninger via basistelefonen eller et håndsæt.

 →  → **Indtalte medd.**

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN

Hvert af disse apparater er udstyret med tre telefonsvarere (AB1, AB2, AB3), som du kan aktivere og betjene uafhængigt af hinanden.

Efter ibrugtagningen af basistelefonen er AB1 aktiveret og alle basistelefonens forbindelser er tildelt denne telefonsvarer som indgående linjer. AB2 og AB3 står først til rådighed, når du har tildelt dem en eller flere indgående linjer (→ s. 27).

Hver telefonsvarer besvarer kun de opkald, som er stilet til en af dens indgående linjer. Hver telefonsvarer kan kun betjenes via terminaler (basistelefon/håndsæt), som mindst er tildelt én af telefonsvarerens indgående linjer.

Betjening via basistelefonen


Hvis du ved betjeningen modtager en lydopfordring eller en oplysning, aktiveres højttaleren **automatisk**. Du kan slukke for Håndfri-tilstand ved at tage telefonen.


Betjeningen via menuen på basistelefonen modsvarer betjeningen via et tilmeldt håndsæt Gigaset SL78H, SL400H eller S79H.

Aktivering/deaktivering af telefonsvareren og indstilling af tilstand

Du kan vælge mellem **Besvar & indspil**, **Besvar kun** og **Skifter**. Du kan aktivere optagetilstand i et tidsrum, som du selv angiver, med indstillingen **Skifter**. Uden for dette tidsrum hører den, der har ringet op, den indtalte besked.

 →  → **Aktivering** (✓ = aktiveret)

 Vælg evt. telefonsvarer.

 **Ændr** Tryk på displaytasten.

▶ Ændring af indtastning på flere linjer:

Aktivering:

Vælg **Til** eller **Fra** for at aktivere eller deaktivere telefonsvareren.

Tilstand:


Besvar & indspil, **Besvar kun** eller **Skifter**

Ved **Skifter**:

Indspil fra: / **Indspil til:**


Indtast start og slut for tidsrummet med 4 cifre (klokkeslættet **skal** være indstillet).

Indtast slutningen af tidsrummet i timer/ minutter (4 cifre).


 **Gem** Tryk på displaytasten.


Aktivering af telefonsvareren med tasten på basistelefonen

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN:


▶ Tryk på tasten  for at aktivere/deaktivere alle telefonsvarere, som har en fælles indgående linje med basistelefonen.

Hvis der er tildelt basistelefonen flere telefonsvarere og de ikke alle er deaktiverede, gælder følgende:


1. Tasten  betjenes: Alle telefonsvarere, der er tildelt basistelefon, deaktiveres.

2. Tasten  betjenes: Alle telefonsvarere aktiveres.

Gigaset DL500A

▶ Tryk på tasten  for at aktivere eller deaktivere telefonsvareren.

Aflytning af beskeder


Nye beskeder, der endnu ikke er aflyttet, signaleres med symbolet **Q.O** på anden linje på displayet, og ved at tasten  blinker.

 Tryk på beskedtasten.

► Vælg telefonsvarer, og tryk på **OK**.

Eller:

Tryk på  afspilningstasten.





 Vælg evt. telefonsvarer, og tryk på **OK**.

Hvis der er nye beskeder, begynder afspilningen derefter med den første nye besked.

Hvis der ikke er nye beskeder, starter afspilningen af gamle beskeder.

Afbrydelse eller styring af afspilningen

Under afspilning af beskeder:



 /  Stop afspilning. Tryk på  /  igen for at fortsætte **eller**

Mulighed Tryk på displaytasten. Vælg **Fortsæt**, og tryk på **OK** for at fortsætte.

Tryk på  (**hold tasten nede**) eller 

Under afspilning med tidsstempel: Gå til den foregående besked.

Under afspilning af beskeder: Gå til starten af den aktuelle besked.

(Tryk **kort** på)  eller 

Under afspilning med tidsstempel: Gå til den foregående besked.

Under afspilning af beskeder: Gentagelse af af de sidste 5 sek. af beskeden.

 eller 

Gå til næste besked.

Hvis afspilningen afbrydes i mere end et minut, vender telefonsvareren tilbage til standbytilstand.

Sletning af beskeder

Du kan slette alle gamle beskeder på én gang eller enkeltvis. Du kan først slette nye beskeder efter afspilning af tidsstempellet og de første sekunder af beskeden.

Sletning af alle gamle beskeder

Under afspilning eller ved pause:

Mulighed → **Slet gammel liste OK**

Ja Bekræft forespørgsel.


Slet en individuel besked

Under afspilning eller ved pause:

Slet / 

Overførsel af opkald fra telefonsvareren

► Under optagelsen af en samtale:

 / **Løft af** / 

Optagelsen afbrydes, og du kan tale med den, der ringer op.



Viderestilling af eksterne opkald til telefonsvareren

Du kan viderestille et indgående eksternt opkald til telefonsvareren.

Forudsætninger:

- ◆ Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN: Den indgående linje, som opkaldet går ind på, er tildelt til en telefonsvarer.
- ◆ Telefonsvareren er aktiveret og ledig.

Ved opkald til din analoge fastnetforbindelse:

  Tryk på displaytasten.

Eller ved opkald til din ISDN-tilslutning eller en af dine VoIP-forbindelser:

Mulighed Åbn menuen.

Viderestil til TF

Vælg, og tryk på **OK**.

Telefonsvareren starter straks i optagetilstand.

Aktivering/deaktivering af optagelse

Du kan optage et **eksternt** opkald på telefonsvareren.

Forudsætning:

Du er i gang med at besvare et eksternt opkald:

- ▶ Fortæl samtalepartneren, at opkaldet optages.

Mulighed → **Indspilning**
Vælg, og tryk på **OK**.

Afslut Afslut optagelsen.

Aktivering/deaktivering af medhør

Under optagelsen af en meddelelse kan du lytte med over basistelefonens og samtlige tilmeldte håndsæts højttalere.

Permanent aktivering/deaktivering af medhør

 →  → **Højttaler** → **Bordtelefon / Hånds** (☑ = aktiveret)

/Endr Aktivering/deaktivering af medhør



Deaktivering af medhør for den aktuelle optagelse

Du kan deaktivere funktionen på håndsættet under optagelsen.

På basistelefonen:

Ring fra Tryk på displaytasten.

Overtagelse af opkald

 /  Tryk på håndfri funktion-tasten eller løft røret.

Betjening, når du er ude (fjernbetjening)


Du kan aflytte og aktivere telefonsvareren fra enhver anden telefon (f.eks. på et hotel eller fra en telefonboks).




Forudsætninger:

- ◆ Du har indstillet system-PIN-koden til andet end 0000 (→ s. 49).

- ◆ Den telefon, som fjernbetjeningen foretages fra, skal have DTMF-signalering, dvs. du hører forskellige toner, når du trykker på tasterne.
- ◆ Forbindelsen, som du ringer på, er tildelt telefonsvareren som indgående linje.







Opkald til telefonsvareren og aflytning af beskeder

 Ring dit eget nummer op.

  Når du hører din meddelelse: Tryk på tasten , og indtast system-PIN-koden.

Du får at vide, om der er nye beskeder. Herefter begynder afspilningen af beskederne. Du kan nu betjene telefonsvareren via tastaturet.

Betjeningen foregår ved hjælp af følgende taster:

-  Under afspilning med tidsstempel: Gå til den foregående besked. under afspilning af beskeder: Gå til starten af den aktuelle besked.
-  Stop afspilning. Tryk igen på tasten for at fortsætte.
-  Gå til næste besked.
-  Gentag de sidste 5 sekunder af afspilningen af beskeder.
-  Under afspilning af beskeder: Slet aktuell besked.
-  Marker den allerede aflyttede besked som "ny" besked.

Afslut fjernbetjeningen

- ▶ Tryk på afbryd-tasten, eller læg røret på.


Aktivering af telefonsvareren


- ▶ Ring hjem, og vent, indtil du hører: "Indtast PIN-kode" (ca. 50 sekunder)
- ▶ Indtast system-PIN-koden.

Telefonsvareren er nu aktiveret. Herefter begynder afspilningen af beskederne.

Tilmelding af Bluetooth-enheder

Din basistelefon kan kommunikere trådløst med andre Bluetooth-enheder over Bluetooth™ (rækkevidde ca. 10 m). Til dette skal du aktivere Bluetooth på basistelefonen og tilmelde Bluetooth-enhederne.

 → **Bluetooth** → **Aktivering**
Vælg, og tryk på **✓** **Endr**,
(= aktiveret).


Hvis Bluetooth er aktiveret, vises symbolet  på standbydisplayet (→ s. 4).

Du kan tilmelde følgende enheder via Bluetooth:


- ◆ et Bluetooth-headsæt,
- ◆ op til 5 Bluetooth-GSM-mobiltelefoner eller dataenheder (pc, pda).

Tilmelding af enheder - tilføj enheder til listen over godkendte enheder

Den aktiverede Bluetooth-enhed er inden for rækkevidde.

 → **Bluetooth** → **Søger headsæt / Søger mobil / Søger dataenhed**

De fundne enheders Bluetooth-navne / -adresser vises på en liste (evt. forkortet). På listen:

 Vælg enheden, der skal tilmeldes.


Mulighed Tryk på displaytasten.


Godkend enhed

Vælg, og tryk på **OK**.

Hvis der allerede er tilmeldt 5 dataenheder / mobiltelefoner, vises meddelelsen **Vælg den enhed, der skal udskiftes, og tilknyt den nye.:**

Ja Bekræft.




 Vælg den tilmeldte enhed, som skal overskrives, og tryk på **OK**.

 Indtast evt. en vilkårlig PIN-kode eller PIN-koden til den Bluetooth-enhed, der skal tilmeldes, og tryk på **OK**.

For en dataenhed / GSM-mobiltelefon kan du generelt indtaste en vilkårlig PIN-kode. PIN-koden skal derefter også indtastes på dataenheden / mobiltelefonen (handshake).

For et headsæt skal du kun indtaste en PIN-kode, hvis headsættet overfører en anden PIN-kode end 0000. Et tidligere tilmeldt headsæt afmeldes automatisk.

Udover enhedens navn vises forskellige symboler, der har følgende betydning:

Symbol	Betydning
	Bluetooth-headsæt
	Bluetooth-dataenhed
	Bluetooth-mobiltelefon

Brug af Bluetooth-headsæt

Anbefaling

Det anbefales at tildele en funktionstast på basistelefonen funktionen **Headset** (→ s. 46), og at anvende funktionstasten til viderestilling / besvarelse af opkald - også selv om dit headsæt er udstyret med en Push-to-talk-tast.

Overtagelse / besvarelse af opkald via headsættet

Forudsætning: Bluetooth er aktiveret. Headsættet er timeldt og inden for rækkevidde.

Du fører en samtale på telefonen, eller der signaleres et opkald på basistelefonen.

- ▶ Tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen for at besvare opkaldet via headsættet.

Foretage opkald

- ▶ Indtast telefonnummeret på basistelefonen, og tryk på funktionstasten **Headset** på basistelefonen.

Brug af GSM-mobiltelefoner – Link2mobile

Du kan foretage samtaler på din basistelefon og / eller på et tilmeldt håndsæt via Bluetooth-GSM-mobiltelefonens GSM-forbindelse.



Forudsætninger:


- ◆ Bluetooth er aktiveret på basistelefonen.
- ◆ Mobiltelefonen har forbindelse til basistelefonen ("aktiveret"). Der kan altid kun være en tilmeldt GSM-mobiltelefon, der er aktiveret / forbundet.
- ◆ Mobiltelefonen er inden for basistelefonens rækkevidde (mindre end 10 m)
- ◆ Basistelefonen er blevet tildelt mobilnetforbindelsen som udgående og indgående linje.

Tildelingen kan ændres via:

 →  **Indstillinger** → **Telefoni**
→ **Sendeforbindelser /**
Modtageforbindelser

Aktivering af tilmeldt mobiltelefon

 →  **Bluetooth** → **Kendte enheder**

 Vælg mobiltelefon.
(✓ = aktiveret)

Mulighed Tryk på displaytasten.

Tilslut mobiltelefon

Vælg, og tryk på **OK**.

Ved tilmelding af endnu en mobiltelefon aktiveres den automatisk. Den forinden aktiverede mobiltelefon deaktiveres.

Oprettelse af forbindelse

Der oprettes automatisk en forbindelse mellem basistelefonen og den aktiverede mobiltelefon inden for rækkevidde:

- ◆ hvis der går et opkald ind på mobiltelefonens GSM-forbindelse,
- ◆ når du prøver at foretage et opkald på basistelefonen via GSM-forbindelsen (vælg GSM-forbindelse som udgående linje).

Foretage opkald over GSM-forbindelsen

Hvis forudsætningerne er opfyldte, kan du på basistelefonen foretage opkald over GSM-forbindelsen som beskrevet i kapitlet "Foretage opkald" på s. 35

Indstilling af basistelefonen

Basistelefonen er forindstillet. Du kan ændre disse indstillinger efter behov.

Hurtig adgang til funktioner og numre

Du kan programmere de seks funktionstaster på højre side af basistelefonen og displaytasten (i standbytilstand). Du kan tildele hver af dem et telefonnummer (hurtigopkald) eller en af basistelefonens funktioner samt ændre tildelingen.

Med et tryk på tasten ringes der op til telefonnummeret eller startes funktionen.

Ændring af tildelingen for en tast

I standbytilstand:

- ▶ Tryk på displaytasten eller funktionstasten og hold den nede **indtil** der vises en liste over mulige tastetildelinger.
- ▶ Vælg funktion eller **Flere funktioner...** (giver mulighed for at vælge blandt ekstra funktioner), og tryk på **OK**.

En funktionstasts tildelte funktion: Ved siden af den pågældende tast på indlægmærket kan du notere hvilken funktion, der er blevet tildelt tasten (→ s. 67).

Starte en funktion, ringe op til et nummer

Når basistelefonen er i standbytilstand:

- ▶ Tryk **kort** på funktionstasten eller displaytasten.

Indstilling af displayet

Indstilling af screensaver (pauseskærm) / diashow

Du kan i standbytilstand få vist en screensaver (pauseskærm) på basistelefonens display. På den måde skjules kalenderen, datoen, klokkeslættet og navnet.

Hvis der er aktiveret en screensaver, er menupunktet **Screensaver** markeret med .

 →  **Indstillinger** → **Skærm**
→ **Screensaver**


Den aktuelle indstilling vises.


- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Aktivering:


Vælg **Til** eller **Fra**.

Udvalg:

Vælg screensaveren med .

 Tryk på displaytasten.

Screensaveren aktiveres ca. 10 sekunder efter at displayet er skiftet til standbytilstand.

Hvis screensaveren skjuler displayet, så tryk **kort** på den røde Afbryd-tast  for at få vist standbydisplayet.

Indstilling af lysstyrke og tidsstyring for displaybelysningen

Du kan indstille lysstyrken for displayet på din basistelefon og indtaste et tidsrum, hvor displayet på basistelefonen skal være helt slukket, f.eks. om natten (tændes igen ved første tryk på en tast).

 →  **Indstillinger** → **Skærm**
→ **Belysning**

Den aktuelle indstilling vises.

- ▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Tidsstyring

Forudsætning: Dato og klokkeslæt er indstillet.

Vælg **Til** eller **Fra**.

Ved **Tidsstyring = Til:**


Display slukket fra:

Indtast klokkeslæt 4--cifret.

Display slukket til:

Indtast klokkeslæt 4--cifret.

Lys:

Indstil lysstyrken for displaybelysningen med . Du kan vælge mellem fem lysstyrkeindstillinger.

- ▶ Tryk på displaytasten .


Ændring af lydstyrken for håndfri funktion/ i telefonrøret

Der er fem indstillinger for lydstyrken for håndfri funktion og telefonrøret som lydstyrken for et tilsluttet headsæt med ledning.


I standbytilstand


 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Samtalelydstyrke**

Der høres en testtone.



 Indstilling af lydstyrken for telefonrøret.

Gå  til linje **Højtaler:**.

 Indstil lydstyrken for håndfri funktion.

 Gem indstillingen ved at trykke på displaytasten.

Under en samtale

- ▶ Indstil lydstyrken med tasterne  og .

- ▶ Tryk eventuelt på  for at gemme indstillingen permanent.


Indstilling af ringetone


Indstilling af lydstyrke


Du kan vælge mellem fem lydstyrker og "Crescendo"-ringetonen.

Du kan indstille lydstyrken forskelligt for følgende funktioner.

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Til ekst. opk.** → **Lydstyrke**

 Indstil evt. lydstyrken for interne opkald og signalering af aftaler.

 Gå til den næste linje.

 Indstil evt. lydstyrken for eksterne opkald.


Gem Gem indstillingen.

Indstille ringetone (melodi)



Du kan vælge forskellige ringetoner, melodier eller en vilkårlig lyd fra Media-Pool.

I standbytilstand:

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Til ekst. opk.** → **Melodier**

Vælg  **Interne opkald**, **Eksterne opkald** eller en indgående linje.


 Vælg melodi.

  Vælg evt. den næste forbindelse, og indstil en melodi (ringetone) osv.

Gem Gem indstillingerne.

Eller:

(Gigaset DX600A isdn, DX800A-all-in-one)

Vælg  **Alle opkald**.

 Vælg melodi.

Gem Tryk på displaytasten.

Ja for at bekræfte indstillingen.

Indstillingen for alle opkald annulleres, når du ændrer indstillingen for en enkelt forbindelse.

Tidsstyring for eksterne opkald

Du kan indtaste et tidsrum, hvori telefonen ikke må ringe ved eksterne opkald, f.eks. om natten.

Forudsætning: Dato og klokkeslæt er indstillet.

 →  → **Lydindstilling** → **Til ekst. opk.** → **Tidsstyring**

▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Eksterne opkald:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Ved **Eksterne opkald** = **Til**:

Afbryd ringning fra: / **Afbryd ringning til:**



Indtast sluttidspunktet (4-cifret) for tidsrummet.

Gem Gem indstillingen.

Information

Basistelefonen ringer også i dette tidsrum, hvis personer, som du har tildelt deres egen melodi i telefonbogen (VIP), ringer op.

Deaktivering af ringetone for anonyme opkald.

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Til ekst. opk.** → **Anonyme opkald fra**
(= til)

Deaktivering / aktivering af ringetone

Permanent deaktivering af ringetonen

 * * Tryk længe på stjernetasten.

På displayet vises symbolet .

Genaktivering af ringetonen



 * * Tryk længe på stjernetasten.

Deaktivering af ringetonen for det aktuelle opkald

Ring fra Tryk på displaytasten.

Aktivering / deaktivering af servicetoner

I standbytilstand:

 →  **Indstillinger** → **Lydindstilling**
→ **Servicetoner**

▶ Ændring af indtastninger på flere linjer:

Tasteklik:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Bekræft:

Vælg **Til** eller **Fra**.

Gem Gem indstillingen.

Ændring af system-PIN-kode

 →  **Indstillinger** → **System**
→ **System-PIN**



Indtast evt. den aktuelle system-PIN-kode for basistelefonen, og tryk på **OK**.



Indtast den nye system-PIN-kode, og tryk på **OK**.

Indstilling af eget forvalgsnummer

Du bør især gemme landekoden for dit land og dit områdenummer på basistelefonen, hvis du vil foretage opkald fra basistelefonen via Bluetooth-mobiltelefonens GSM-forbindelse (Link2mobile). Nogle af disse numre er allerede forudindstillet.

 →  **Indstillinger** → **Telefoni**
→ **Områdekode**

▶ Suppler manglende cifre i linjerne **International kode** og **Lokal område kode** eller erstat dem, og tryk på **Gem**.

Kundeservice og Assistance

Har du spørgsmål? Som Gigaset kunde kan du drage fordel af vores mange service tilbud. Du kan finde hjælp hurtigt i denne **Bruger Manual**, på den medleverede produkt CD og i **service siderne på vores Gigaset online portal**.

Værre venlig at registrere din telefon lige efter køb på www.gigaset.com/dk/service så kan vi give dig endnu bedre service i tilfælde af spørgsmål med personlige brugerkonto kan du kontakte vores kundeservice via email.

I døgnet online service www.gigaset.com/dk/service

Du kan finde:

- ◆ Ekstensiv information om vores produkter
- ◆ Spørgsmål og Svar (FAQ)
- ◆ Nøgleord søgning for hurtigt at finde emner.
- ◆ Kompatibilitetsdatabase: Find ud af hvilke Base stationer passer med hvilke Håndset
- ◆ Produktsammenligning: Sammenlign specifikationer af forskellige produkter med hinanden
- ◆ Download bruger manualer og software opdateringer
- ◆ Email skema for contact til Kundeservice

Vores medarbejdere er klar på telefonlinien for mere avancerede spørgsmål, eller direkte hjælp.

I tilfælde af – Reperation eller garanti reclamation:

Kundeservice Danmark 35 25 86 00

Prisen for opkald til Dansk Support er det samme som opkald til fastnet numre.

Bemærk, hvis Gigaset produktet ikke er solgt af autoriserede forhandlere i Norden, må produktet ikke bruges i Norden . Det er tydeligt angivet på æsken nærheden til CE-mærket samt i bunden af basen for, hvilket land / lande, at udstyret er blevet udviklet til. Hvis udstyret er anvendt i strid med dette råd, med instruktioner i vejledningen og på selve produktet, kan det have indflydelse på betingelserne for garanti eller garantikrav (reparation eller ombytning af produktet).

For at gøre brug af garantien, at produktet skal køberen indsende en kvittering, der viser datoen for købet (dato, fra hvilken den type varer, det omhandler Garantiperioden starter) og er blevet købt.

Spørgsmål og svar

Hvis brugen af din telefon giver anledning til spørgsmål, står vi til rådighed på

www.gigaset.com/service

24 timer i døgnet. Derudover kan du finde en liste over hyppige problemer og mulige løsninger i den udførlige betjeningsvejledning på den medfølgende cd.

Godkendelser

DL500A: Denne enhed er beregnet til brug i det analoge telefonnet i Danmark.

DX600A: Denne enhed er beregnet til brug i ISDN-nettet i Danmark.

GX800A: Denne enhed er beregnet til brug i det analoge telefonnet eller med en ISDN-telefonforbindelse i Danmark. Der kan telefoneres med Voice-over-IP via LAN-interfaces med et ekstra modem.

Der er taget hensyn til særlige forhold i det enkelte land.

Gigaset Communications GmbH erklærer hermed, at denne enhed opfylder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Du kan finde en kopi af overensstemmelse-serklæringen i henhold til 1999/5/EF på den følgende internetadresse:

www.gigaset.com/docs


CE 0682

Menuoversigt Gigaset DX800A all in one

Information

Alt efter tilslutningstype (internet og analogt fastnet eller internet og ISDN) er forskellige funktioner tilgængelige i menuen på din basistelefon.

Funktioner, der kun vises, hvis telefonen er tilsluttet et analogt fastnet, kan du kende på tilføjelsen **“kun ved fastnetforbindelse”**. Tilsvarende står efter ISDN-specifikke funktioner **“kun ved ISDN-forbindelse”**.

Åbn hovedmenuen: Når basistelefonen er i **standbytilstand**, skal du trykke på :



Nettjenester

Næste opkald	Anonymt	kun ved ISDN-forbindelse
	Tastatur	kun ved ISDN-forbindelse
Næste opkald anon.		kun ved fastnetforbindelse
Viderestil opk.	Internt	kun ved ISDN-forbindelse
	Fastnet	kun ved fastnetforbindelse
	MSN1	
	MSN2	MSN1 til MSN10 kun ved ISDN-forbindelse
	:	
	MSN10	
	IP1	
	IP2	
	:	
	IP6	
Banke på		
Alle opkald anon.		
Busy on busy		
Omstilling		
Notering fra		

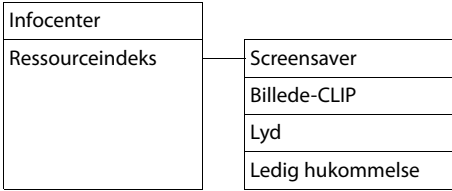


Bluetooth

→ s. 45

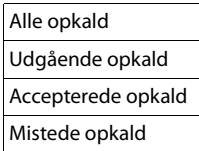
Aktivering
Søger headset
Søger mobil
Søger dataenhed
Kendte enheder
Egen enhed

☆ **Tilføj funktion**



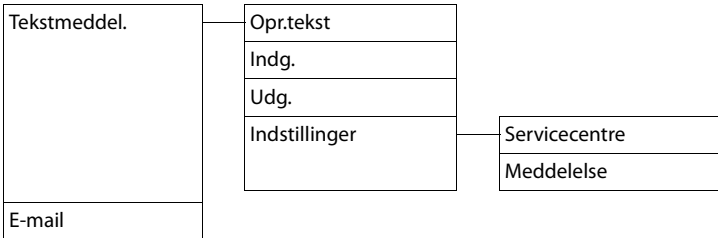
📞 **Opkaldslister**

→ s. 37



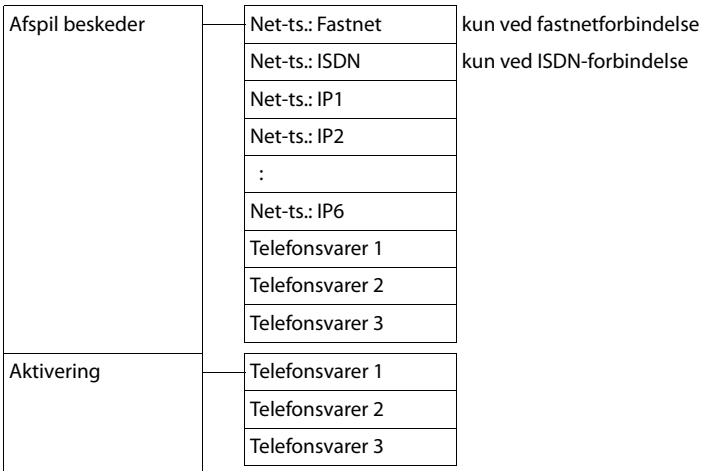
✉ **Messaging**

→ s. 41

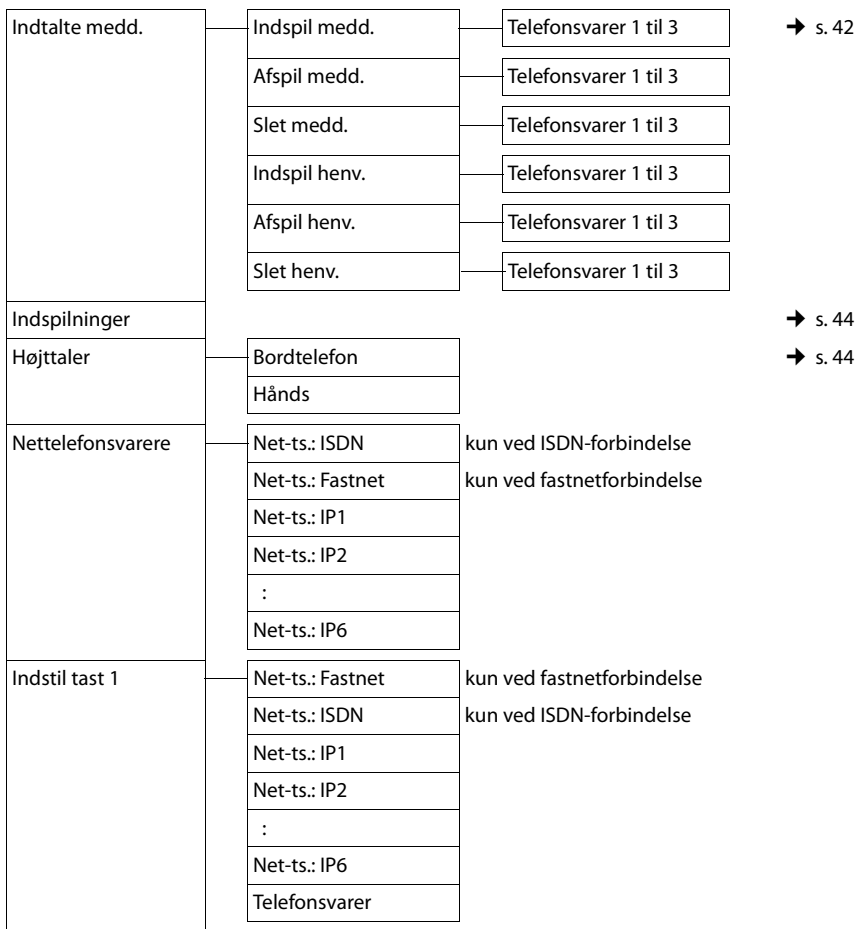


☎ **Telefonsvarer**

→ s. 42



→ s. 42



Organizer

Kalender
Vækkeur
Mistede alarmer

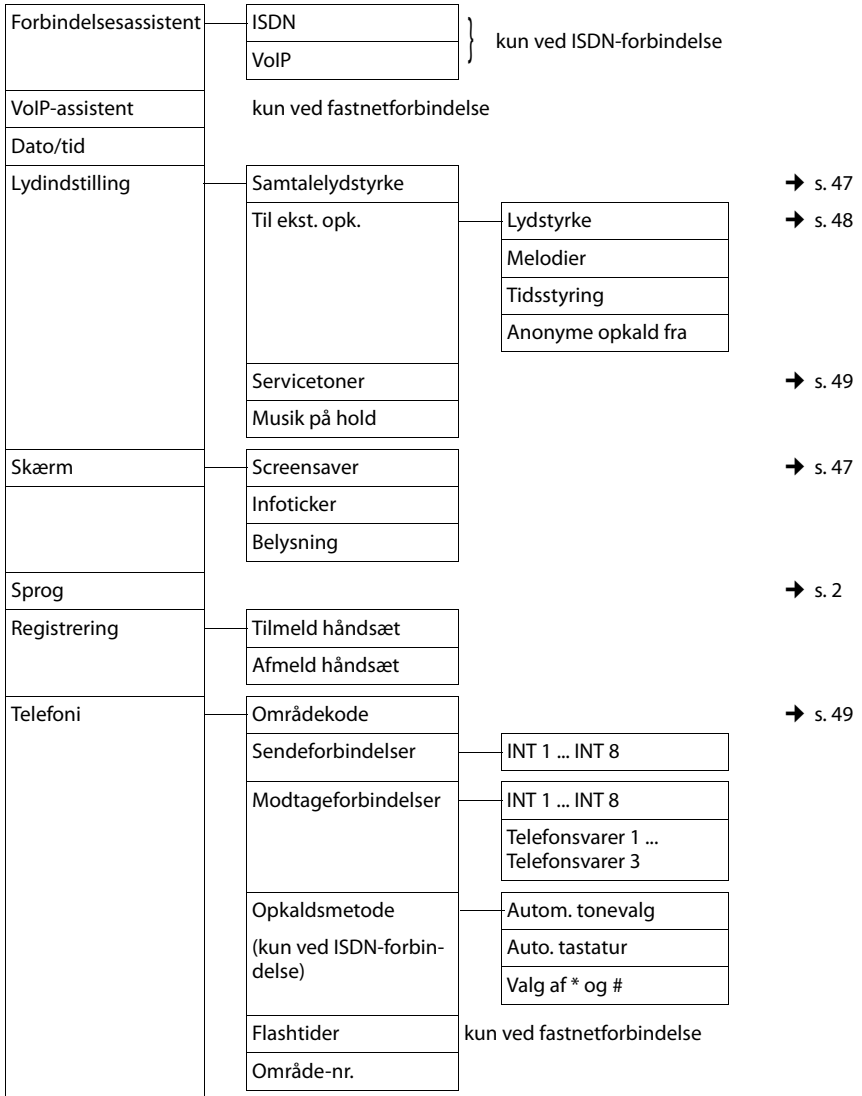


Kontaktpersoner

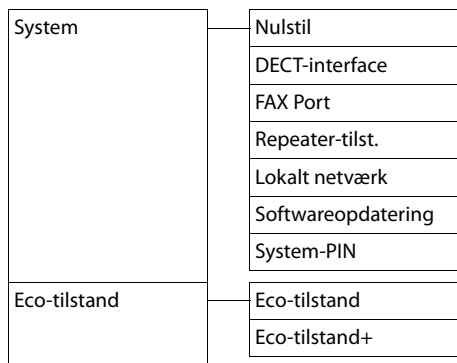
Telefonbog			→ s. 38
Netværksadr.bog	Gigaset.net		→ s. 39
	Online Directory	Alle tilgængelige onlinetelefonbøger med udbyderspecifikt navn vises	
	De Gule Sider		
	Prv.NetDir		



Indstillinger



Menuoversigt Gigaset DX800A all in one




→ s. 49

Information

Den foreliggende betjeningsvejledning beskriver kun en lille del af basistelefonens funktioner. En udførlig beskrivelse af alle funktioner i oversigten finder du i den udførlige betjeningsvejledning til din Gigaset DX800A all in one på den medfølgende cd.

Menuoversigt Gigaset DX600A ISDN

Åbn hovedmenuen: Når basistelefonen er i **standbytilstand**, skal du trykke på :

Nettjenester

Næste opkald	Anonymt
	Tastatur
Viderestil opk.	Internt
	MSN1
	MSN2
	:
	MSN10
Banke på	
Alle opkald anon.	
Busy on busy	
Omstilling	
Notering fra	

Bluetooth

→ s. 45

Aktivering
Søger headset
Søger mobil
Søger dataenhed
Kendte enheder
Egen enhed

Tilføj funktion

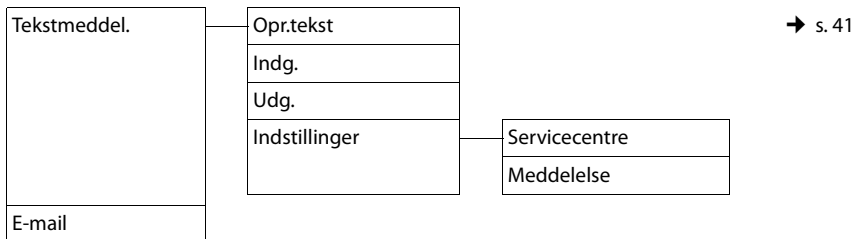
Infocenter	
Ressourceindeks	Screensaver
	Billede-CLIP
	Lyd
	Ledig hukommelse

Opkaldslister

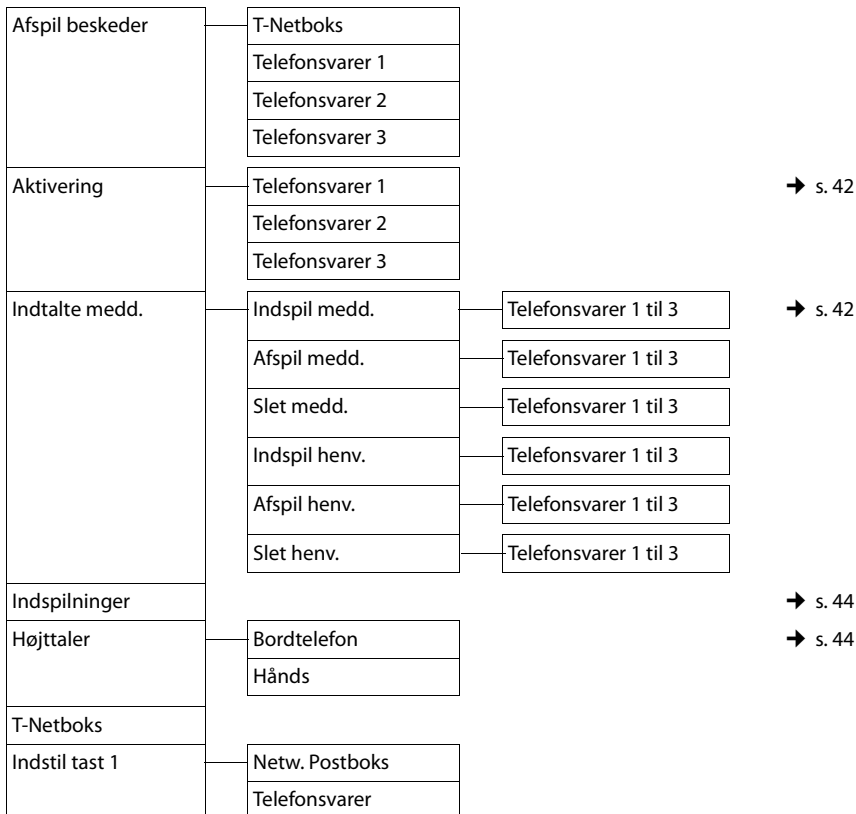
→ s. 37

Alle opkald
Udgående opkald
Accepterede opkald
Mistede opkald

 **Messaging**



 **Telefonsvarer**



 **Organizer**

Kalender
Vækkeur
Mistede alarmer



Kontaktpersoner

Telefonbog
Netværksadr.bog

Online Directory
De Gule Sider
Prv.NetDir

Alle tilgængelige onlinetelefonbøger med udbyderspecifikt navn vises

→ s. 38

→ s. 39



Indstillinger

ISDN-assistent
Dato/tid
Lydindstilling
Skærm
Sprog
Registrering
Telefoni

Samtalelydstyrke
Til ekst. opk.
Servicetoner
Musik på hold

Lydstyrke
Melodier
Tidsstyring
Anonyme opkald fra

→ s. 47

→ s. 48

→ s. 49

Screensaver
Infoticker
Belysning

→ s. 47

Tilmeld håndsæt
Afmeld håndsæt

→ s. 2

Områdekode
Sendeforbindelser
Modtageforbindelser
Opkaldsmetode
Område-nr.

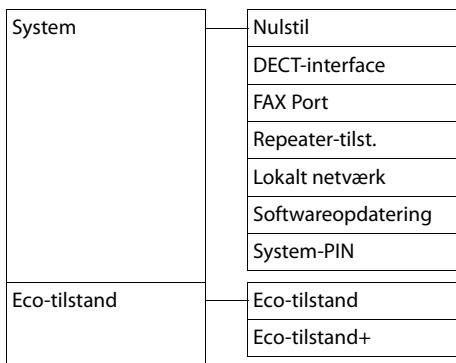
INT 1 ... INT 8

→ s. 49

INT 1 ... INT 8
Telefonsvarer 1 ... Telefonsvarer 3

Autom. tonevalg
Auto. tastatur
Valg af * og #


Menuoversigt Gigaset DX600A ISDN



Information

Den foreliggende betjeningsvejledning beskriver kun en lille del af basistelefonens funktioner. En udførlig beskrivelse af alle funktioner i oversigten finder du i den udførlige betjeningsvejledning til din Gigaset DX600A ISDN på den medfølgende cd.

Menuoversigt Gigaset DL500A

Åbn hovedmenuen: Når basistelefonen er i **standbytilstand**, skal du trykke på :



Nettjenester

Viderestil opk.	Fastnet
Banke på	
Alle opkald anon.	
Notering fra	



Bluetooth

→ s. 45

Aktivering
Søger headset
Søger mobil
Søger dataenhed
Kendte enheder
Egen enhed



Tilføj funktion

Infocenter	Screensaver
Ressourceindeks	
	Billede-CLIP
	Lyd
	Ledig hukommelse



Opkaldslister

→ s. 37

Alle opkald
Udgående opkald
Accepterede opkald
Mistede opkald



Messaging

→ s. 41

Tekstmeddel.	Opr.tekst	Servicecentre
	Indg.	
	Udg.	
	Indstillinger	Meddelelse
E-mail		



Telefonsvarer

→ s. 42

Afspil beskeder	T-Netboks
	Telefonsvarer
Aktivering	
Indtalte medd.	Indspil medd.
	Afspil medd.
	Slet medd.
	Indspil henv.
	Afspil henv.
	Slet henv.
Indspilninger	
Højtaler	Bordtelefon
	Hånds
T-Netboks	
Indstil tast 1	Netw. Postboks
	Telefonsvarer

→ s. 42

→ s. 44

→ s. 44



Organizer

Kalender
Vækkeur
Mistede alarmer



Kontaktpersoner

Telefonbog	Online Directory
Netværksadr.bog	De Gule Sider
	Prv.NetDir

→ s. 38

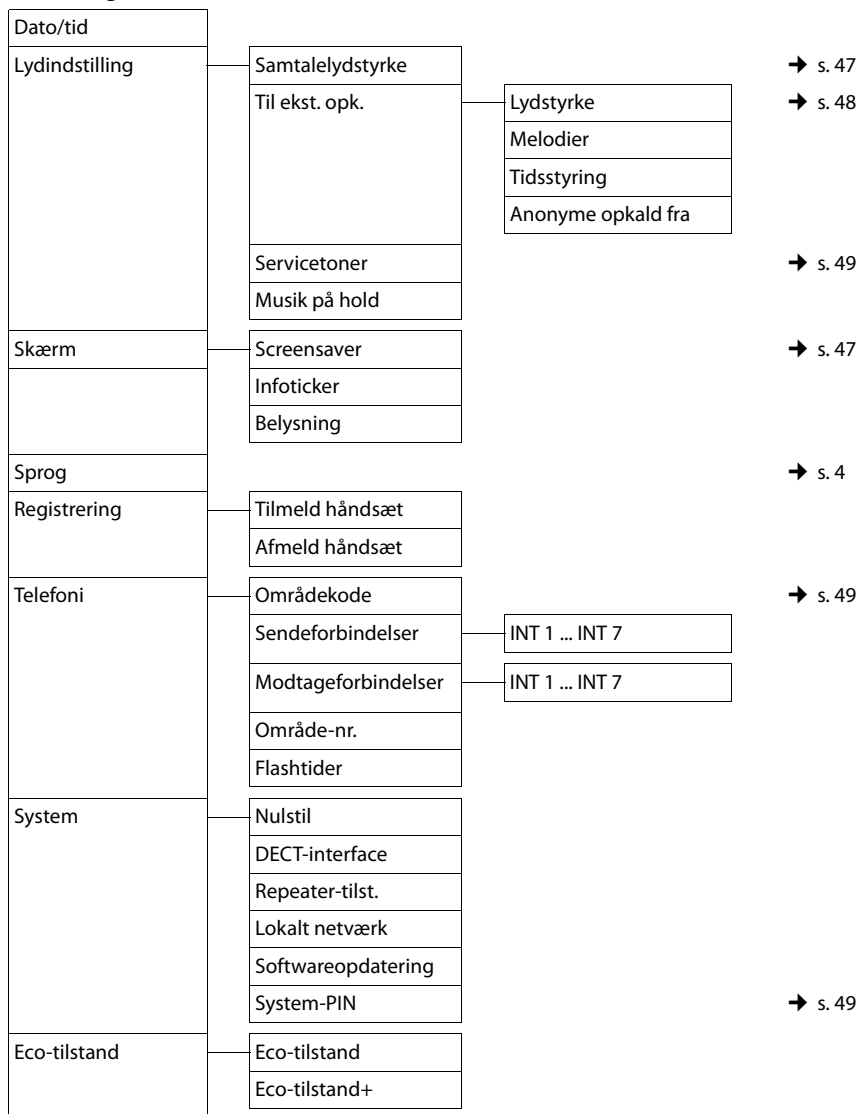
→ s. 39

→ s. 39

Alle tilgængelige
onlinetelefonbøger med
udbyderspecifikt navn vises



Indstillinger



Information

Den foreliggende betjeningsvejledning beskriver kun en lille del af basistelefonens funktioner. En udførlig beskrivelse af alle funktioner i oversigten finder du i den udførlige betjeningsvejledning til din Gigaset DL500A på den medfølgende cd.

Stikordsregister

A

Advarselstone, se Servicetoner	
Aflytte	
besked (telefonsvarer)	43
Afslutte, samtale	35
Aktivering	
optage opkald	44
servicetoner	49
telefonsvarer	42
telefonsvarer (fjernbetjening)	44
Aktivering / deaktivering af servicetoner	49
Automatisk genopkald	37
Automatisk konfigurationskode	20

B

Basistelefon	
installere	9, 10
system-PIN-kode	49
tilslutte til router	14

Beskeder

aflytte	43
slette	43
symbol ved ny besked	43

Beskedtast

åbn listen	41
åbne lister	37

Betjening (ibrugtagning af telefonen)

Betjeningsvejledninger	2
----------------------------------	---

Bluetooth

brug af GSM-mobiltelefoner	46
indstille eget forvalgsnummer	49
tilmelde enheder	45

Bluetooth-headsæt

bruge	45
-----------------	----

Brugerdatabehandling (VoIP), indtastning af

med håndsæt	24
-----------------------	----

C

CLIP-billede	38
Customer Care	50

D

Deaktivering

optage opkald	44
servicetoner	49
telefonsvarer	42

Display

belysning	47
indstille	47
screensaver	47

Displaybelysning

lysstyrke for displaybelysning	47
tidsstyring	47

Displaytaster

tildele (et nummer / en funktion)	46
---	----

Dokumentation

E

Eksternt opkald

viderestille til telefonsvareren	43
--	----

F

Firmware

opdateringer	9
------------------------	---

Fjernbetjening

Forbindelsesguide

starte (ibrugtagning)	21
---------------------------------	----

Foretage opkald

besvare opkald	36
eksternt	35
fra fagbogen	39
fra onlinetelefonbogen	39
Gigaset.net	40
intern	35

Forvalgsnummer

indstille eget forvalgsnummer	49
---	----

Fødselsdag, se mærkedag

G

Generel afhjælpning af fejl

Genopkald

Gigaset.net

opkald til en abonnent	40
søge abonnent	40
telefonbog	40

Godkendelser

GSM-forbindelse

benytte via Bluetooth	46
---------------------------------	----

GSM-mobiltelefoner

H

Headsæt	
afslutning af en samtale	35
tilslutte (med ledning)	10
Hjælp	51
Håndfri funktion	36

I

Indbakke (sms)	41
Indhold	8
Indstille	
screensaver	47
Indstille dato	55, 59, 63
Indstille klokkeslæt	55, 59, 63
Installationsguide	16
Installere, basistelefon	9, 10
Intern	
foretage opkald	35
Intern samtale	35
ISDN-guide	17

K

Kundeservice og Assistance	50
----------------------------------	----

L

Link2mobile	46
Liste	
mistede opkald	37
opkaldsliste	37
sms-liste	37
telefonsvare	37
telefonsvare på nettet	37
Logon-adgangskode	
VoIP-konto	24
Lyd se Ringtone	
Lydstyrke	
højtaler	47
indstille	48
ringtone	48
telefonrør	47
telefonrør / håndfri funktion	47
Lydstyrke for håndfri funktion	47
Lydstyrken for telefonrøret	47
Lysstyrke	
displaybelysning	47

M

Manuelt genopkald	37
Medhør under optagelse	44
Medicinske apparater	7
Mikrofon	
slå fra	36
Mistet opkald	37
Mobiltelefon	
oprette forbindelse (Bluetooth)	46

O

Onlinetelefonbog	
Gigaset.net	40
Opkald	
besvare	36
optage	44
overtage fra telefonsvare	43
Opkald til alle	35
Opkaldsliste	37
Optage	
optage opkald	44

P

Pakken indeholder	8
Picture-CLIP	38
PIN-kode, ændre	49

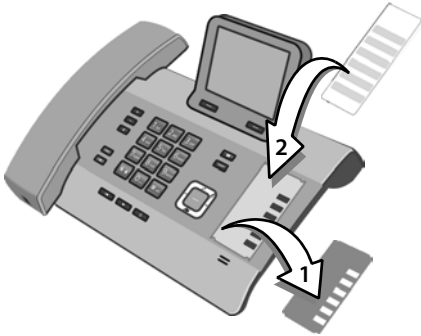
R

Ring op	
telefonbog	38
Ringtone	
indstilling af lydstyrke	48
tidsstyring	48
ændre	48
Router	
tilslutning af basistelefon	14

S	
Sammenkæde, se sms	
Samtale	
afslutte.....	35
afslutte på headsæt	35
intern	35
Screensaver.....	47
Send	
opslag i telefonbog til håndsæt	38
Signaltone, se Servicetoner	
Skrive (sms).....	41
Slet	
besked	43
Slå telefonens mikrofon fra.....	36
Sms	41
læse	41
modtage	41
sammenkædede	41
slette.....	41
Sms-liste	37
Spørgsmål og svar.....	51
Standbytilstand	
display i (eksempel)	4
Strømforsyning	7
Symbol	
ny besked	43
ny sms	41
ringetone	48
telefonsvarer	42
System-PIN-kode, ændre.....	49
Søgning efter abonnent i Gigaset.net ...	40
T	
Taster, tildele (et nummer / en funktion)	46
Tekstbesked, se sms	
Telefon	
ibrugtagning	8
Telefonbog	38
gemme opslag.....	38
Gigaset.net	40
sende opslag/liste til håndsæt.....	38
søge efter opslag	39
Telefonnummer	
gemme i telefonbogen	38
Telefonsvarer	42
aflyt beskeder	43
aktivere/deaktivere.....	42
fjernbetjening	44
gå frem	43
gå tilbage	43
slette beskeder	43
Telefonsvarerliste	37
Tidsstyring	47
displaybelysning.....	47
ringetone	48
Tildele funktionstasterne et nummer eller en funktion	46
Tildele taltaster (et nummer / en funktion)	46
V	
VIP (telefonbogsopslag)	38
VoIP	
indlæse udbyderdata.....	23
konfigurere konto (første).....	24
starte forbindelsesassistent	20
VoIP-brugerdata	
indtaste (forbindelsesguide)	24
VoIP-udbyder	
downloade data	23
vælge.....	23
Vælge	
fra onlinetelefonbogen	39
Æ	
Ændr	
lydstyrke for håndfri funktion	47
lydstyrken for telefonrøret	47
ringetone	48
system-PIN-kode.....	49

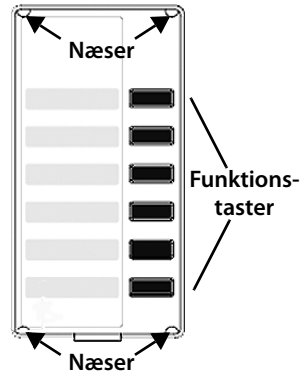
Indlægsmærkater - mærkning af funktionstaster

På telefonen:



- ▶ Tag beskyttelsesfolien ud af fordybningen ved funktionstasterne (1).
- ▶ Læg indlægsmærkateret ind i fordybningen ved siden af funktionstasterne (2). Skub det under plastknæser ved fordybningens kant.

Kabinetfordybning med funktionstaster



- ▶ Læg beskyttelsesfolien tilbage i fordybningen, så funktionstasterne passer ind i beskyttelsesfoliens udsparinger. Skub også beskyttelsesfolien under plastknæserne.

Se indlægsmærkaterne på bagsiden af betjeningsvejledningen.

Ekstra indlægsmærkater, som du også kan mærke direkte på pc, finder du i en fil på den medfølgende cd.

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

